

香港基本法
諮詢委員會
名錄

中華人民共和國香港特別行政區
基本法諮詢委員會委員名錄

MEMBERSHIP DIRECTORY
THE CONSULTATIVE COMMITTEE FOR THE BASIC LAW
OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

328
.5107658
C5

委員名錄



MEMBERSHIP DIRECTORY

所有資料由各委員提供
All information is published exactly
as supplied by Committee Members
一九八六年 六月 / June 1986

CTRL NO.	ACI-9070
DATE REC'D	04 MAR 1998
CLASS NO.	222+107652
AUTOR NO.	CS
REBOUND	

中華人民共和國香港特別行政區
基本法諮詢委員會秘書處
編 印

Published By
THE SECRETARIAT OF
THE CONSULTATIVE COMMITTEE FOR THE BASIC LAW
OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

香港中環皇后大道中70號
連卡佛大廈8樓
8th Floor Lane Crawford House
70 Queen's Rd. C. Central
Hong Kong
Tel. 5-8100810

1	文	樓	VAN, Lau
2	文	世昌	MAN, Sai Cheong
3	文	漢明	MAN, Hon Ming
4	毛	鈞年	MO, Kwan Nin
5	王	英偉	WONG, Ying Wai Wilfred
6	王	敏超	WONG, Ronnie Man Chiu
7	王	寬誠	WONG, Kwan Cheng
8	石	慧	SHEK, Wai
9	司	徒輝	SETO, Fai
10	田	北俊	TIEN, James Pei-Chun
11	伍	淑清	WU, Annie Suk-Ching
12	安	子介	ANN, Tse-Kai
13	朱	祖涵	CHU, Lawrence C.H.
14	朱	飛龍	CHU, Fee-Loong Aloysius
15	江	德仁	KONG, Tak Yan
16	何	文法	HO, Man Fat
17	何	定鈞	HO, Ting Kwan
18	何	承天	HO, Edward Sing-Tin
19	何	鍾泰	HO, Raymond Chung Tai
20	何	鴻燊	HO, Stanley
21	余	立仁	YEE, Ewan Lup Yuen
22	利	榮康	LEE, Jung-Kong
23	吳	坦	WU, Harold T.
24	吳	少鵬	NG, Steve Siu Pang
25	吳	光正	WOO, Peter Kwong-Ching
26	吳	多泰	NG, Tor Tai
27	吳	康民	NG, Hong Mun
28	吳	夢珍	NG, Agnes Mung Chan
29	吳	錦泉	NG, Kam Tsuen
30	吳	耀東	NG, Yiu Tung
31	岑	才生	SHUM, Choi Sang
32	李	奇	GRIFFIN, Nick
33	李	永達	LEE, Wing Tat
34	李	仲賢	LEE, Peter Chung-Yin
35	李	啓宇	LEE, Kai Yu Paul
36	李	啓明	LEE, Kai Ming
37	李	連生	LEE, Lin Sang
38	李	國章	LI, Arthur Kwok-Cheung
39	李	景行	LI, Richard King Hang
40	李	紹基	LI, Siu Kei
41	李	福兆	LI, Ronald Fook Shiu
42	杜	葉錫恩	TU, Elsie
43	沙	理士	SALES, A. de O.
44	沈	日昌	SHUNG, Jih-Chong
45	沈	本瑛	SHEN, Peng Ying

- | | | |
|----|---------|---------------------------|
| 46 | 沈 茂 輝 | SOMERVILLE, Michael Neale |
| 47 | 阮 北 耀 | YUEN, Philip Pak Yiu |
| 48 | 周 永 新 | CHOW, Nelson Wing Sun |
| 49 | 林 光 宇 | LAM, Kwong Yu |
| 50 | 林 邦 莊 | LAMBOURN, John Stove |
| 51 | 邵 友 保 | SHAO, You Bao |
| 52 | 邱 錫 蕃 | YAU, Eddy Shik Fan |
| 53 | 姚 偉 梅 | YU, Wai Mui Christina |
| 54 | 查 伍 小 貞 | CHA, Veronica W. |
| 55 | 查 良 鏞 | CHA, Louis |
| 56 | 胡 法 光 | HU, Fa-Kuang |
| 57 | 胡 菊 人 | HU, Chu-Jen |
| 58 | 唐 翔 千 | TANG, Hsiang-Chien |
| 59 | 屈 超 | WUT, Chiu |
| 60 | 徐 四 民 | TSUI, Sze-Man |
| 61 | 徐 是 雄 | ZEE, Sze-Yong |
| 62 | 徐 國 炯 | ZEE, Kwoh Kung |
| 63 | 徐 慶 全 | TSUI, William H.C. |
| 64 | 孫 秉 樞 | SUN, Samson |
| 65 | 孫 城 曾 | SUN, Sheng Tsang |
| 66 | 夏 文 浩 | HA, Man-Ho Anthony |
| 67 | 夏 其 龍 | HA, Louis E. Keloon |
| 68 | 夏 利 萊 | HARILELA, Hari N. |
| 69 | 馬 清 忠 | MA, Joseph Ching Chung |
| 70 | 高 苔 華 | KO, Siu Wah |
| 71 | 高 家 裕 | KO, Gra Yee |
| 72 | 高 贊 覺 | KO, Chan Gock William |
| 73 | 張 世 林 | CHEUNG, Sai Lam |
| 74 | 張 宇 人 | CHEUNG, Tommy Yu Yan |
| 75 | 張 佑 啓 | CHEUNG, Yau Kai |
| 76 | 張 栢 枝 | CHEUNG, Pak Chi |
| 77 | 張 家 敏 | CHANG, Ka Mun |
| 78 | 張 振 國 | CHEUNG, Chun Kwok |
| 79 | 張 健 利 | CHANG, Denis Khen-Lee |
| 80 | 張 雲 楓 | CHANG, Wan-Fung |
| 81 | 張 鑑 泉 | CHEONG, Stephen Kam-Chuen |
| 82 | 莊 紹 樑 | CHUANG, Siu Leung Andrew |
| 83 | 郭 元 漢 | KWOK, Yuen-Hon |
| 84 | 郭 文 藻 | KWOK, Man Cho |
| 85 | 郭 志 權 | KWOK, Philip Chi-Kuen |
| 86 | 曹 宏 威 | TSO, Wung-Wai |
| 87 | 梁 兆 棠 | LEUNG, Siu Tong |
| 88 | 梁 林 開 | LEUNG, Lam Hoi |
| 89 | 梁 振 英 | LEUNG, Chun Ying |
| 90 | 梁 智 鴻 | LEONG, Che-Hung |

- | | | | |
|-----|---|----|------------------------------------|
| 91 | 章 | 麟 | CHEUNG, Lun |
| 92 | 脫 | 維善 | TUET, Kasim Wilson Wai-Sin |
| 93 | 陸 | 冬青 | LUK, Tung Chin Anthony |
| 94 | 陸 | 孝佩 | LOK, John Hsiao Pei |
| 95 | 陳 | 彬 | CHAN, Pun |
| 96 | 陳 | 子鈞 | CHAN, Chi-Kwan Peter |
| 97 | 陳 | 少感 | CHAN, Siu-Kam |
| 98 | 陳 | 永棋 | CHAN, Wing Kee |
| 99 | 陳 | 協平 | CHAN, Hip Ping |
| 100 | 陳 | 坤耀 | CHEN, Edward K. Y. |
| 101 | 陳 | 英麟 | CHAN, Ying Lun |
| 102 | 陳 | 曾燾 | CHEN, Thomas Tseng-Tao |
| 103 | 陳 | 誠存 | CHAN, Cheng-Chun |
| 104 | 陶 | 學祁 | TAO, Edwin Hsueh-Chi |
| 105 | 麥 | 燦 | MAK, Chan |
| 106 | 麥 | 海華 | MAK, Hoi Wah |
| 107 | 麥 | 嘉霖 | MACCALLUM, I. R. A. |
| 108 | 麥 | 理士 | MILES, Michael |
| 109 | 堵 | 綏滿 | TO, Shui Moon |
| 110 | 曾 | 光道 | TSANG, Kwong To |
| 111 | 曾 | 憲梓 | TSANG, Hin Chi |
| 112 | 曾 | 翼生 | TSANG, Jeffrey Y. S. |
| 113 | 溫 | 國勝 | WAN, Kwok Shing |
| 114 | 程 | 介南 | CHENG, Kai Nam |
| 115 | 程 | 源錯 | CHING, Yuen-Kai |
| 116 | 舒 | 慈煌 | SHU, Tse Wong |
| 117 | 黃 | 日煊 | WONG, David Edward Leslie Yat-Huen |
| 118 | 黃 | 允啟 | WONG, Wan Tin |
| 119 | 黃 | 光漢 | WONG, Kong Hon |
| 120 | 黃 | 匡源 | WONG, Hong Yuen |
| 121 | 黃 | 宜弘 | WONG, Philip Yu-Hong |
| 122 | 黃 | 保欣 | WONG, Po Yan |
| 123 | 黃 | 維城 | HUANG, Raymond |
| 124 | 黃 | 禮泉 | WONG, Lai Chuen |
| 125 | 黃 | 麗松 | HUANG, Rayson Lisung |
| 126 | 馮 | 可強 | FUNG, Ho-Keung |
| 127 | 馮 | 永祥 | FUNG, Wing Cheung Tony |
| 128 | 馮 | 國綸 | FUNG, William Kwok Lun |
| 129 | 馮 | 煒光 | FUNG, Wai Kwong |
| 130 | 馮 | 華健 | FUNG, Daniel R. |
| 131 | 馮 | 檢基 | FUNG, Kin Kee Frederick |
| 132 | 楊 | 汝萬 | YEUNG, Yue Man |
| 133 | 楊 | 孝華 | YOUNG, Howard |
| 134 | 楊 | 鐵樑 | YANG, T.L. |
| 135 | 葉 | 文慶 | IP, Henrietta Man Hing |

136	葉若林	IP, Yeuk-Lam
137	葉敬平	YIP, Luke Jing Ping
138	董建華	TUNG, Chee-Hwa
139	鄔維庸	WU, Wai Yung Raymond
140	鄒燦基	CHOW, Kenneth Charn Ki
141	雷興悟	WRANGHAM, Peter J.
142	嘉道理	KADOORIE, Lawrence
143	廖正亮	LIU, Ching Leung
144	廖烈文	LIU, Lit-Man
145	榮智權	YUNG, Lincoln Chu-Kuen
146	蒙民偉	MONG, William Man Wai
147	劉永齡	LIU, Yong Ling
148	劉迺強	LAU, Nai Keung
149	歐成威	AU, Sing Wai Eric
150	潘宗光	POON, Chung Kwong
151	潘振良	POON, Chun Leung
152	潘國城	PUN, Kwok Shing
153	潘朝彥	PUN, Chiu Yin
154	蔡德河	CHOY, Tak Ho
155	談靈鈞	TAM, Ling Kwan
156	鄭陶美蓉	CHENG, Mignonne
157	鄭裕彤	CHENG, Yu Tung
158	鄭鐘偉	CHENG, Chung Wai
159	鄭耀棠	CHENG, Yiu Tong
160	鄧卿意	TANG, Hing Yee
161	盧景文	LO, King-Man
162	錢世年	TSIN, Sai Nin
163	霍華彬	FOK, Wah Pun
164	霍震霆	FOK, Timothy Tsun-Ting
165	謝志偉	TSE, Daniel Chi Wai
166	謝宜均	CHAR, Nee Quin
167	謝懷志	TSE, Jacob Wai Chee
168	鍾景輝	CHUNG, King Fai
169	鍾期榮	CHUNG, Chi Yung
170	戴斯德	TISDALL, Brian H.
171	戴維信	DEVESON, Patrick Charles Samuel
172	簡大偉	GAIRNS, David Wylie
173	簡福飴	KAN, Fook Yee
174	鄺廣傑	KWONG, Peter Kong Kit
175	羅康瑞	LO, Hong Sui Vincent
176	羅傑志	ROGERS, Anthony Gordon
177	羅德丞	LO, Tak Shing
178	蘇海文	SOHMEN, Helmut
179	顧思聰	KU, Sze Chung
180	龔志強	KUNG, Chi Keung
181	執行委員會	THE EXECUTIVE COMMITTEE

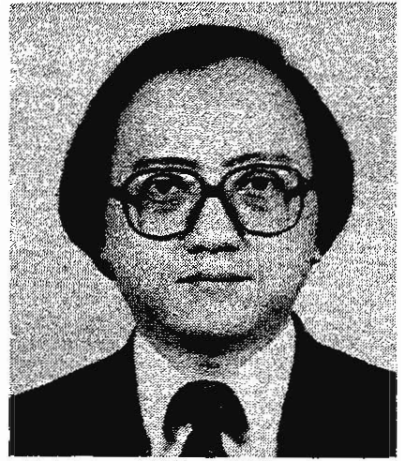


文 樓
VAN, Lau

廣東，新會。52歲。1959年台灣師範大學畢業。1960年來港。1964—65年國際教育署資助留美。1967年《盤古》雜誌社創辦人之一。1972年出版《美術季刊》。1973年中文大學兼任講師。1976年《文學與美術》主編。現任——香港美術交流學會會長。香港雕塑家協會主席。香港大學藝術系兼任講師。

1933 born in China. 1959 graduated in Fine Arts Taiwan Normal University. 1964-65 grant to U.S. from Institute of International Education. 1967 one of the *Pan-Kou Magazine* promoters. 1972 Publisher and Editor of *Art-Quarterly*. 1973 Part-Time Lecturer of Chinese University of HK. 1976 Editor of *Literature and Art*. Present: President of HK Institute for Fine Arts Exchanges; Chairman of HK Sculptor Association; Part-Time Lecturer of University of HK.

新界馬料水赤泥坪村一號
No. 1 Chek Nai Ping Village
Ma Liu Shui
New Territories
Tel. 0-613034



文世昌
MAN, Sai Cheong

1944年香港出生。皇仁書院肄業。1966年香港大學文學士。1972年香港大學哲學碩士。曾任教中學及任職市政局公立圖書館多年。現職執業律師；太平山學會副會長；政見團體基本法聯席會議秘書小組成員；市政局議員。

Born in Hong Kong 1944. Educated in Queen's College and University of Hong Kong with B.A.(Hons) and M. Phil. Degrees in 1966 and 1972 respectively. A solicitor in private practice. Previously a teacher and a professionally trained librarian. Vice President of the Hong Kong Affairs Society. A secretarial co-ordinator of the Basic Law Joint Conference of Political Opinion Groups. Urban Councillor.

香港中環康樂大廈1609室
林大偉律師行
D.W. Ling & Co.
Rm 1609 Connaught Centre
Hong Kong
Tel. 5-265775



文 漢 明

MAN, Hon Ming

現任香港九龍的士貨車商會有限公司理事長。自一九七八年八月至八三年四月任副理事長。繼由一九八三年四月任理事長直至現在。現任香港南區區議員。(一九八五年至一九八八年)

The Chairman of Hongkong Kowloon Taxi & Lorry Owners' Association Ltd. Was the Vice Chairman from August 1978 to April 1983 and thereafter as the Chairman until now. Elected Member of Southern District Board Hong Kong from 1985 to 1988.

香港軒尼詩道290號六樓
香港九龍的士貨車商會有限公司
HK. KLN. Taxi & Lorry Owners' Assn. Ltd.
5/F 290 Hennessy Road
Wanchai Hongkong
Tel. 5-727570



毛鈞年
MO, Kwan Nin

新華社香港分社副秘書長兼文化教育部長；基本法起草委員會副秘書長。

Deputy Secretary-General, Xinhua News Agency (Hong Kong Branch); Head of Culture and Education Department, Xinhua News Agency (Hong Kong Branch); Deputy Secretary-General, Drafting Committee for the Basic Law.

香港皇后大道東387號
新華社香港分社
Xinhua News Agency
387 Queen's Road East
Hong Kong
Tel. 5-8314258 (Off)
5-617891 (Res)



王英偉

WONG, Ying Wai Wilfred

公務員。一九七五年畢業於香港大學主修經濟及工商管理。曾任副屯門理民府，觀塘民政主任，油麻地及旺角政務專員，助理民意審核專員。現任首席助理經濟司。

Civil Servant. 1975 HKU graduate. Major in Economics and business administration. Served as Assistant District Officer (Tuen Mun), City District Officer (Kwun Tong), District Officer (Yau Ma Tei & Mong Kok), Assistant Commissioner, Assessment Office. Currently Principal Assistant Secretary for Economic Services.

中環下亞厘畢道
政府合署東座六字樓六二七室
經濟科

Economic Services Branch
Govt. Secretariat
Rm 627 East Wing Central Govt. Off.
Lower Albert Road Hong Kong
Tel. 5-95413



王 敏 超

WONG, Ronnie Man Chiu

保良局主席；中華造船廠、中華重工業、堅華福企業、首都地產發展有限公司執行董事；海天體育會副主席；浪濤會秘書；香港業餘游泳總會、中華業餘游泳聯會、觀塘社會發展協會執行委員；十進制委員會、職業訓練局、長刑期囚犯審查委員會委員。

Chairman of Po Leung Kuk; Executive Director of Chung Wah Shipbuilding and Engineering Co. Ltd., Argos Engineering and Heavy Industries Co. Ltd., Kenworth Enterprises Co. Ltd., Birkenhead Properties Investment Co. Ltd.; Vice Chairman of Hoi Tin Athletic Association Ltd.; Secretary of Neptune Aqua Sports Association Ltd.; Executive Committee Member of Hong Kong Amateur Swimming Association, Hong Kong Chinese Amateur Swimming Association and Kwun Tong Community Development Association; Committee Member of Metriculation Committee, Vocational Training Council (Shipbuilding & Repairing) and Board of Review Long Term Prisoner.

九龍油塘灣茶果嶺道41地段
中華造船廠有限公司
41 Yau Tong Marine Lot
Cha Kwo Ling Road
Kowloon
Tel. 3-7276333



王寬誠

WONG, Kwan Cheng

香港中華總商會當然永遠榮譽會長；香港地產建設商會會董；香港中華出入口商會永遠名譽會長；觀塘工商業聯會永遠名譽會長；香港甬港聯誼會會長；幸福企業集團有限公司董事會主席兼首席常務董事。

Ex-Officio Permanent Honorary Chairman, The Chinese General Chamber of Commerce; Committee Member, The Real Estate Developers Association of Hong Kong; Permanent Hon. President, The H.K. Chinese Importers' & Exporters' Association; Life Hon. President, Kwun Tong Industries & Commerce Association; Chairman, Ningpo & Hong Kong Fraternity Association Ltd.; Chairman & Senior Managing Director, Magna Development Holdings Ltd.

香港中環太子大廈1632室
1632 Prince's Building
Central
Hong Kong
Tel. 5-241111



石 慧
SHEK, Wai

原名孫慧麗，浙江吳興人。一九三四年生於南京，四七年來港定居。五二年開始從事電影工作。目前除從事電影和聲樂事業外，還任僑發貿易公司總經理、香港華南電影工作者聯合會理事長。歷任第四、第五屆全國人大代表。現為第六屆全國代表大會代表。

九龍禧福道壹號新德園A1—1樓
A1-1 Sunderland Apt.
1 Hereford Road
Kowloon
Tel. 3-321367 3-360913 (Res)



司徒輝

SETO, Fai

早年畢業於喇沙書院，後修讀海事工程科。現為英國及美國海事工程師學會會員。1949年創辦英輝修船廠有限公司至今，推行修船造船業務。現任全國政協委員，香港中華廠商聯合會副會長及香港中華總商會常務會董。

La Salle College graduate and studied Marine Engineering. Associate Member of the Society of Naval Architects and Marine Engineers (USA) and the Institute of Marine Engineers (UK). Established A. Fai Engineers & Shiprepairers Ltd. in 1949 and carried out shipbuilding and shiprepairing business in Hong Kong. Member of 5th and 6th National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, Vice-Chairman of the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong and Standing Committee Member of Chinese General Chamber of Commerce, Hong Kong.

九龍荔枝角道861號
861 Laichikok Road
Kowloon
Tel. 3-7410981



田 北 俊

TIEN, James Pei-Chun

原籍上海，一九六八年畢業於美國伊利諾大學。現任萬泰製衣有限公司及萬泰地產副董事長；並委任為葵涌青衣區區議員；香港付貨人委員會主席；香港製衣廠同業公會副主席；仁濟醫院第十八屆董事局副主席；香港工業總會理事會理事。

Mr. James Pei-Chun TIEN, a native of Shanghai, graduated from the University of Illinois in 1968. He is the Deputy Managing Director of Manhattan Garments, Ltd. and Manhattan Properties. He is currently appointed Member of Kwai Chung and Tsing Yi District Board. He is also Chairman of Hong Kong Shippers' Council; Vice-Chairman of Hong Kong Garment Manufacturers Association; Vice-Chairman of the Board of Yan Chai Hospital 1985-86; Deputy Chairman of the Clothing and Footwear Institute (Hong Kong Branch); General Committee Member of Federation of Hong Kong Industries; Member of Clothing Industry Training Authority.

萬泰製衣有限公司
新界葵涌葵昌路2—16號
Manhattan Garments Ltd.
Manhattan Building
2-16 Kwai Cheong Road
Kwai Chung New Territories
Tel. 0-246021



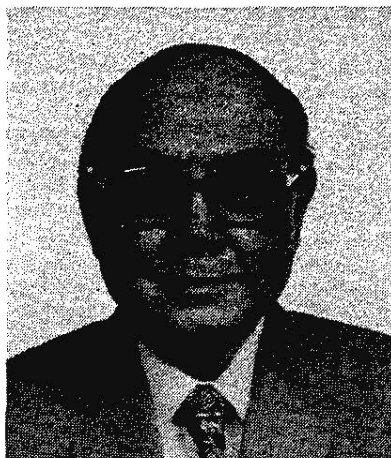
伍淑清

WU, Annie Suk-Ching

香港 WTC (CLUB) LTD. 執行董事；中國北京航空食品有限公司執行董事；富華食品有限公司董事及總經理（中國）；日本東京翠園酒家常務董事。畢業於美國加州 ARMSTRONG 大學並於1970年被選作“傑出學生”。於1978年被選作“香港十大傑出青年”。被甄選作“中國管理現代化研究會”會員。

Managing Director, WTC(CLUB) Ltd.(Hong Kong); Executive Director, Beijing Air Catering Ltd. (Joint Venture in China); Director & General Manager, Fu Hua Enterprises Ltd. (Joint Venture in China); Vice President, Jade Garden Co. Ltd., Tokyo (Japan); Graduate of Armstrong Business College, Berkeley, California, U.S.A.; 'STUDENT OF THE YEAR' 1970 at Armstrong College, U.S.A.; Ten Outstanding Young Persons - 1978, Hong Kong; Member of China Research Society for Modernization Management, China.

香港銅鑼灣世界貿易中心 2 M 字樓
香港世界貿易中心會
World Trade Centre Club H.K.
2M/F World Trade Centre
Causeway Bay
Hong Kong
Tel. 5-779528 (Off)
5-224433 (Res)



安子介

ANN, Tse-Kai

現任南聯實業有限公司董事會主席，九龍汽車副主席，兼任和記黃埔，電視廣播，上海商業銀行，邵氏兄弟等有限公司董事。全國政協常務委員，基本法起草委員會副主任。曾任行政立法兩局議員；貿易發展局，工業總會主席。獲英、法、日三國政府勳章。著作有《國際貿易實務》、《解開漢字之謎》。

Presently: Chairman of Winsor Industrial Corp. Ltd., Vice-Chairman of K.M.B. Co. (1933) Ltd., Director of Hutchison Whampoa Ltd., HK-TVB Ltd., Shanghai Commercial Bank Ltd., Shaw Brothers (H.K.) Ltd. and other companies. Now serving as C.P.P.C.C. Standing Committee Member, Vice-Chairman of The Basic Law Drafting Committee. Past service: Unofficial Member of the Executive & Legislative Councils of H.K. Govt.; Chairman of: H.K. Trade Development Council, Federation of H.K. Industries. Awards from British, French & Japanese Governments. Author of *International Trade Practice* and *Cracking the Chinese Puzzles*.

香港皇后大道中37號
余道生行10字樓

10/F Yu To Sang Building
37 Queen's Road Central
Hong Kong
Tel. 5-228396



朱 祖 涵

CHU, Lawrence C. H.

香港中華廠商聯合會會長；香港布廠商會會長；香港公益金籌募委員會名譽顧問；香港童軍知友社副會長；香港中國國術總會名譽會長；香港東華三院丁未年總理。

President of H.K. Chinese Manufacturers' Association; President of H.K. Weaving Mills Association; Honorary Advisor, Fund Raising Committee, The Community Chest of H.K.; Vice President of the Friends of Scouting, H.K.; Honorary President, The Chinese Martial Arts Association of H.K.; Director, The Tung Wah Group of Hospitals(1967-1968).

中南布廠有限公司
香港中環太子行1706室
Chung Nam Weaving Factory Ltd.
1706 Prince's Building
Central Hongkong
Tel. 5-240036 3-205294



朱 飛 龍

CHU, Fee-Loong Aloysius

執業律師。歷任東華三院主席、仁濟醫院及博愛醫院總理及顧問。

Solicitor. Chairman of the Tung Wah Group of Hospitals (1985-86). Past director and adviser of the Yan Chai Hospital and Pok Oi Hospital.

皇后大道中新世界大廈2108室
Rm 2108 New World Tower
Queen's Road Central
Hong Kong
Tel. 5-262316



江 德 仁

KONG, Tak Yan

江德仁先生為建煌新記建築置業有限公司董事長。現任香港地產商會會董；香港崇正總會會長；港台貿易有限公司董事及台灣民生物產有限公司董事。江先生曾任東華三院、保良局、及博愛醫院總理。

Mr. Kong Tak Yan is the Chairman & Managing Director of Keng Fong Sin Kee Construction & Investment Co. Ltd. as well as Director of The Real Estate Developers Association of Hong Kong, Chairman of Tsung Tsin Association (Hong Kong), Director of Hongkong & Taiwan Trading Co. Ltd. and Taiwan Man Sang Products Ltd. Mr. Kong was also Director of Tung Wah Group of Hospitals, Po Leung Kuk and Pok Oi Hospital.

香港中環德己立街30—32號
德仁商業大廈 5 字樓
5/F Tak Yan Cml. Building
30-32 D'Aguilar Street
Hong Kong
Tel. 5-230233



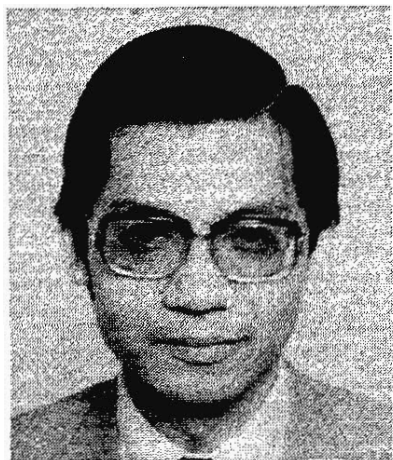
何文法

HO, Man Fat

成報社長。廣東省南海人。1914年出生，幼年從事新聞工作，1936年來港，歷任各報編輯至1939年創辦成報至今達四十六週年。

Proprietor of SING PAO DAILY NEWS. Born in 1914, province of Nan Hai; Guang Dong. Started the journalism since boyhood; came to Hong Kong in 1936, being Editor in different newspapers until 1939, the founding of SING PAO DAILY NEWS, forty-six (46) years till now.

香港英皇道101號成報大廈
Sing Pao Building
101 King's Road
North Point Hongkong
Tel. 5-705107



何定鈞

HO, Ting Kwan

自一九八六年三月起任電視廣播有限公司助理總經理。一九六八年加入電視廣播有限公司任助理會計至任前，曾在本港一間具有領導地位之核數師機構任職七年。加入以來曾出任總會計主任及行政總監。

Assistant General Manager of TVB since Mar, 1986. After having worked for seven years at a leading audit firm in Hong Kong, joined TVB as an Assistant Accountant in 1968, and worked as Chief Accountant and Controller (Administration).

九龍廣播道七十七號
77 Broadcast Drive
Kowloon
Tel. 3-360111



何 承 天

HO, Edward Sing-Tin

建築師。香港建築師學會前任會長，香港大學建築系學士，王董建築師事務所合夥人。曾先後參與香港及海外重大建築項目。現任香港城市設計委員會成員、土地及建設諮詢委員會成員及香港房屋委員會建築小組委員會成員等。

Architect. Immediate Past President of the Hong Kong Institute of Architects. Graduated from the University of Hong Kong with the degree Bachelor of Architecture. As Partner of Wong. Tung & Partners, Architects and Planners, participated in many large scale projects both in Hong Kong and overseas. Presently member of the Town Planning Board, the Land and Building Advisory Committee and the Housing Authority Building Committee, etc.

香港禮頓中心二十樓
20/F Leighton Centre
Hong Kong
Tel. 5-7909333



何 鍾 泰

HO, Raymond Chung Tai

香港大學土木工程學士，英國曼徹斯特大學研究院文憑，英國倫敦城市大學土木工程博士，香港工程師學會副會長，香港科技協進會副會長及創會會員，香港顧問工程師協會理事，英國土木工程師學會、結構工程師學會及道路運輸學會資深會員，香港建築條例認可人士及註冊結構工程師，茂盛顧問工程師合夥人。

B.Sc.(Eng.) (H.K.U.), Dp. Adv. Stud. Eng.(Soil Mechanics) (U. of Manchester), Ph.D.(City U. of London), Vice President and Fellow of Hong Kong Institution of Engineers, Vice President and Founding Member of Hong Kong Association for the Advancement of Science and Technology, Council Member of Association of Consulting Engineers of Hong Kong, Fellow of Institution of Civil Engineers, Overseas Representative and Fellow of Institution of Structural Engineers, Fellow of Institution of Highways and Transportation, Authorised Person, Registered Structural Engineers, President of Rotary Club of Kowloon West, Partner of Maunsell Consultants Asia and Maunsell Geotechnical Services.

新界沙田禾輦豐禾里四號
茂盛顧問工程師轉交
c/o Maunsell Consultants Asia
4 Fung Wo Lane Wo Che
Sha Tin New Territories
Tel. 0-6056262



何 鴻 燊
HO, Stanley

廣東寶安人。1921年生於香港。信德企業有限公司總經理；香港地產建設商會會長；東亞大學信託委員會主席；香港大學校董；香港公益金董事；香港芭蕾舞學會會長；防止虐畜會會長；中華游樂會主席；1984年獲東亞大學頒授榮譽社會科學博士銜。

Born in Hong Kong 1921. Managing Director of Shun Tak Enterprises Corporation Limited. President of the Real Estate Developers Association of Hong Kong; Chairman of the Board of Trustees of the University of East Asia; Member of the Court, University of Hong Kong; Director of the Community Chest of Hong Kong; President of the Hong Kong Ballet Group; President of the Royal Society for the Prevention of Cruelty to Animals; Chairman of the Chinese Recreation Club; Honorary Doctor's Degree of Social Sciences, University of East Asia, 1984.

香港康樂大廈3616室
Rm 3616 Connaught Centre
Hong Kong
Tel. 5-231540



余立仁

YEE, Ewan Lup Yuen

47歲，廣東台山人。在紐西蘭接受教育，肯得百利大學工程學士。曾服務於英國AEI電力集團。余先生於一九六七年加入香港電燈集團，由助理工程師晉升至董事兼集團總經理，乃電機工程師學會資深會員及特許工程師。余先生已婚並有一子。

Aged 47, Ewan Yee is a native of Taishan. He received his education in New Zealand, graduating from Canterbury University with a B.Eng. Degree. He served for a period of three years with the A.E.I. Power Group in England. Mr. Yee has been with The Hongkong Electric Group since 1967, moving from the initial position of Assistant Engineer to his present title of Director & Group General Manager. He is a Fellow of the Institute of Electrical Engineers and a Chartered Engineer. E. Yee is married with a son.

香港堅尼地道四十四號
44 Kennedy Road
Hong Kong
Tel. 5-8433111



利榮康
LEE, Jung-Kong

December 9, 1924 born in Hong Kong. 1950 A.B. Princeton University; 1955 Ph.D. Princeton University; 1953-1954 Trainee, I.G. Farbenindustrie(W. Germany); 1955-1956 Post-doctorial Fellow, Massachusetts Institute of Technology; 1960-1962 Research Chemist, Esso Research and Engineering Company; 1973-1978 Associate Professor, The University of Kansas; 1978-1981 Professor, The University of Kansas; 1981-present Director, Lee Hysan Estate Company, Limited; 1982-present Director, Hysan Development Company Limited; 1983-present Chairman, Lingnan Education Organisation; 1982-present Member of the Advisory Council, Princeton University; 1981-present Member of the National Council, The Salk Institute.

香港希慎道壹號廿一樓
21st Floor
1 Hysan Avenue
Hong Kong
Tel. 5-775353 (Off)



吳 坦

WU, Harold T.

香港旅遊業議會主席；香港旅遊協會理事；香港旅行業務代理商諮詢委員；大東旅遊有限公司董事長；旅聯保險有限公司董事長。

Chairman, Travel Industry Council of Hong Kong; Member of Board of Management, Hong Kong Tourist Association; Member of Advisory Committee on Travel Agents; Chairman, Great Eastern Tourist Ltd.; Chairman, Lulian Insurance Co. Ltd.

香港威靈頓街三十二至四十號
鏞記大廈頂樓
Top Floor Yung Kee Building
32-40 Wellington Street
Hong Kong
Tel. 5-251101

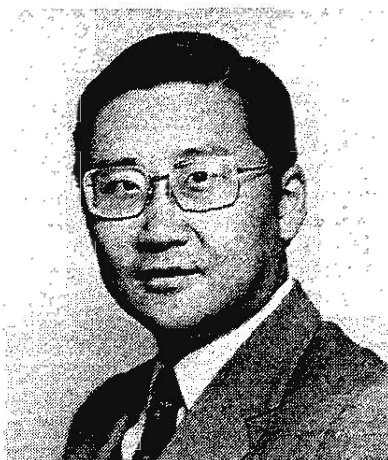


吳少鵬
NG, Steve Siu Pang

香港九龍城區基本法諮詢辦事處主任；九龍城區區議員；執業律師。

Chairman, Hong Kong Kowloon City District Basic Law Consultative Office; Kowloon City District Board Member; Solicitor.

香港中環德輔道中20號
德成大廈1107—1109室
1107-1109 Tak Shing House
20 Des Voeux Road Central
Hong Kong
Tel. 5-239155



吳光正

WOO, Peter Kwong-Ching

哥倫比亞大學財務碩士。曾任職紐約大通銀行。現任香港九龍貨倉有限公司副主席兼董事經理，之前為環球航運集團高級執行董事。現時亦是香港天星小輪有限公司和香港電車有限公司主席，九間本港上市公司副主席，及多間公共事務團體董事局成員。

Graduated from Columbia University with an MBA degree in finance before joining Chase Manhattan Bank, NY. Vice Chairman of the World-Wide Shipping Group prior to current position as Deputy Chairman and Managing Director of The Hongkong & Kowloon Wharf & Godown Company, Limited. Chairman of The "Star" Ferry Company Limited, Hongkong Tramways Limited, and Deputy Chairman of 9 listed companies in Hong Kong. Serves on International Advisory Board of Chemical Bank NY, the Council of the Hong Kong Baptist College, the Board of Management of the Hong Kong Tourist Association, and the Boards of Governors of the Hongkong Arts Centre and the Prince Philip Dental Hospital respectively.

香港中環畢打街20號
會德豐大廈24字樓
24/F Wheelock House
20 Pedder Street
Central
Hong Kong
Tel. 5-8442288



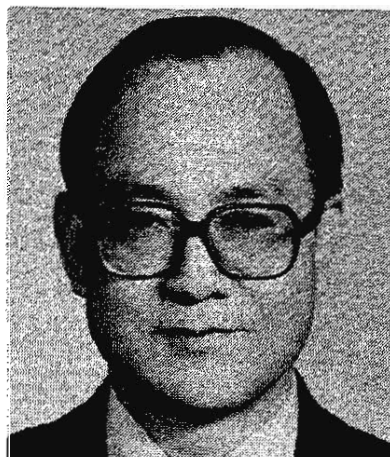
吳多泰

NG, Tor Tai

中國人民政治協商會議全國委員會
委員；香港中文大學聯合書院校董；尖
沙咀街坊福利會理事長；鴻星營造有限
公司董事長；港九街坊協進會主席；香
港中華總商會會董；香港地產商會會董。

Member of C.P.P.C.C.; Director of
United College of the Chinese Univer-
sity of H.K.; Chairman of Tsim Sha
Tsui District Kai Fong Welfong;
Managing Director of Hung Hsing Con-
struction Co., Ltd.; The Chairman of
the Council of H.K. & Kowloon Kai-
Fong Ass. Ltd.; Director of the Chinese
General Chamber of Commerce H.K.;
Director of Real Estate Developers
Association of H.K.

九龍彌敦道480號
鴻寶商業大廈5樓及6樓
5/F & 6/F Ruby Cml. Building
480 Nathan Road
Kowloon
Tel. 3-855001-2



吳康民

NG, Hong Mun

1947年畢業於國立中山大學工學院。1958年擔任香港培僑中學監督兼校長。1975年至1979年擔任香港教育工作者聯會會長。1983年創立香港教科文協作顧問公司及教科文貿易公司，並擔任董事長。1985年擔任香港教育工作者聯會名譽會長，培僑中學監督。從1975年起，被選為全國人民代表大會第四、五、六屆代表。1983年當選中國教育學會理事。

Graduate of Engineering College, Sun Yat-Sen University (now Zhongshan University), 1947; Principal & Supervisor of Pui Kiu Middle School since 1958; President of HK Federation of Education Workers, 1975-79; Founder & President of HK Education, Science & Culture Co-operation & Consultation Co. and HKESC Trading Co., since 1983; Honorary President of HK Federation of Education Workers since 1985; Deputy to the Chinese National People's Congress since 1975; Committee member, Chinese Ed. Soc. since 1983.

香港北角天后廟道190號
190 Tin Hau Temple Road
North Point
Hong Kong
Tel. 5-700321 5-789295



吳夢珍

NG, Agnes Mung Chan

美國哥倫比亞大學社會福利學博士。現任香港中文大學社會工作系高級講師；香港基督教女青年會執行董事；香港社會工作人員協會執行委員兼關注基本法小組組長；香港小童羣益會人事及訓練委員會委員；國際崇德社香港新界分社第二副主席。

Doctor of Social Welfare,
Columbia University in New York.
Senior Lecturer, Department of Social
Work, The Chinese University of Hong
Kong. Community services include:
member, Executive Committee of the
Board of Y.W.C.A. H.K.; member of
the Board of H.K. Social Workers
Association; member, Committee on
Staff and Training, B.G.C.A.H.K.; 2nd
Vice President, Zonta Club of the New
Territories, Zonta International.

香港中文大學社會工作系
Department of Social Work
The Chinese University of H.K.
Shatin N.T.
Tel. 0-6352741



吳錦泉
NG, Kam Tsuen

籍貫寶安，一九三〇年在港出生，歷代居住新界。歷任大鴉洲村代表、大嶼山南區鄉事會副主席、新界鄉議局議員、執行委員。現任香港漁民互助社主席、新界社團聯會副理事長、海事處諮詢委員會代表、廣東省人大代表、廣東省港澳流動漁民協會副會長。

長洲龍仔村一號B
1B Lung Tsai Tsuen
Cheung Chau
Tel. 5-981-2024



吳耀東
NG, Yiu Tung

香港道教聯合會副主席兼總務主任；雲泉仙館有限公司司理（秘書）；香港道教聯合會吳禮和紀念學校校董；東蘭實業有限公司董事長；碧雲天飲食有限公司董事。

Vice-Chairman, The Hong Kong Taoist Association; Secretary, The Wun Chuen Sin Kwoon Association Ltd.; Director, Hong Kong Taoist Association Ng Lai Wo Memorial School; Chairman of Directors, Tung Lan Enterprises Co. Ltd.; Director, Banqueting Caterers Ltd.

九龍喇沙利道三號A八樓
7th Floor 3A La Salle Road
Kowloon
Tel. 3-389123 3-381128



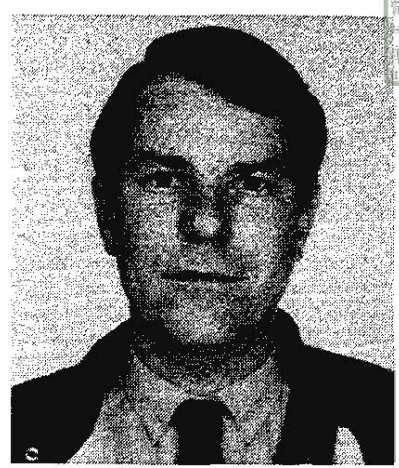
岑才生

SHUM, Choi Sang

香港出生；美國紐約大學經濟碩士；華僑日報經理；世界中文報業協會主席；職業訓練局新聞業訓練委員會主席；東區區議會主席；銅鑼灣街坊福利會主席；香港工業總會理事；津貼小學議會委員；香港公益金副贊助人。

Born in Hong Kong; M.A. in Economics, New York University, U.S.A.; Managing Editor of Wah Kiu Yat Po; Chairman of World Chinese-Language Press Institute; Chairman of Journalism Training Board, Vocational Training Council; Chairman of Eastern District Board; Chairman of Causeway Bay Kai-Fong Welfare Advancement Association; Member of General Committee, Federation of Hong Kong Industries; Member of Subsidized Primary Schools Council; Vice Patron of The Community Chest of Hong Kong.

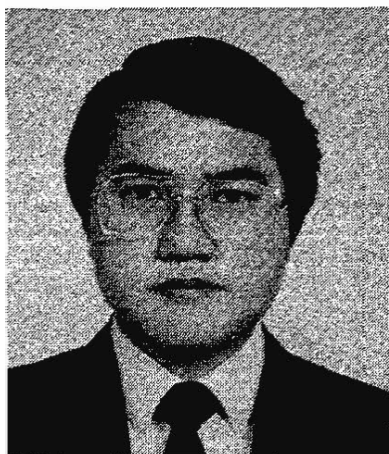
香港荷李活道106至116號
華僑日報
Wah Kiu Yat Po
106-116 Hollywood Road
Hong Kong
Tel. 5-491181



李 奇
GRIFFIN, Nick

Educated in England and Hong Kong. British Subject, have been in H.K. 28 yrs. Speak Cantonese, French and English. Am the Principal Reporter of TVB NEWS, where I have worked for 12 yrs. Am a Past Chairman of the H.K. Journalists Association. Hobbies: reading, horse riding and squash.

TVB News Department
77 Broadcast Drive
Kowloon
Tel. 3-365225/8 (Off)
5-515433 (Res)
3-325401 Call 9724



李永達

LEE, Wing Tat

教師。公共政策研究中心主席；葵涌及青衣民選區議員；區域議局東葵涌民選議員。

新界葵涌石籬大隴街20號
志昌樓14樓 2座
Block 2 14/F Chi Cheong Lau
Tai Loong Street Shek Lei
Kwai Chung New Territories
Tel. 0-823177 0-290129 (Res)



李仲賢

LEE, Peter Chung-Yin

香港大學內外全科醫學士(1952)；
委任非官守太平紳士(1974)；香港大
學榮譽法學博士(1977)。曾任：香港
醫學會會長(1968—1976)；醫務委員
會委員(1969—1978)。現任：香港大
學評議會主席兼校董暨校務委員會委員
(自1968)；香港全科醫學院院長(自
1977)；世界全科醫學院組織亞太區副
會長；澳門東亞大學校董(自1982)。

M.B., B.S. (H.K.), LL.D., J.P.;
Past-President, the Hongkong Medical
Association (1968-1976); Past Mem-
ber, the Medical Council of Hongkong
(1969-1978); Chairman of Convoca-
tion and ex-officio member of the
Court and Council of Hongkong
University since 1968; Founder-Pre-
sident, the Hongkong College of Gen-
eral Practitioners since 1977; Member
of Council, University of East Asia,
Macau; Regional Vice-President,
WONCA (World Organisation of Col-
leges/Academies of General Practition-
ers/Family Physicians).

香港灣仔軒尼詩道19號三字樓
3/F Kam Chung Cml. Building
19 Hennessy Road
Hong Kong
Tel. 5-284493



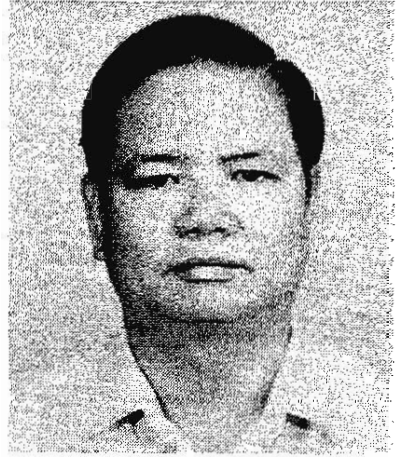
李 啓 宇

LEE, Kai Yu Paul

學歷：中文大學社會科學學士，多倫多大學社會工作碩士。工作：香港理工學院社工系首席講師。會籍：香港社會工作人員協會會長；香港社會服務聯會執行委員；明愛樂協會、耆康會、心理衛生會、喇沙舊生會、中大校友會、港人協會、英國管理學會會員。

ACADEMIC: B.S.Sc. The Chinese University of Hong Kong. M.S.W. University of Toronto, Canada. EMPLOYMENT: Principal Lecturer, School of Social Work, Hong Kong Polytechnic. MEMBERSHIP: Hong Kong Social Workers Association (President), Hong Kong Council of Social Service (Exco Member), Caritas Lok Heep Club, Sage, Mental Health Association, La Salle College Old Boys Assn., Alumli Assn., C.U.H.K., Hong Kong People's Assn., British Institute of Management.

九龍紅磡理工學院
社會工作學系
c/o School of Social Work
Hong Kong Polytechnic
Hungom Kowloon
Tel. 3-638344 Ext. 587

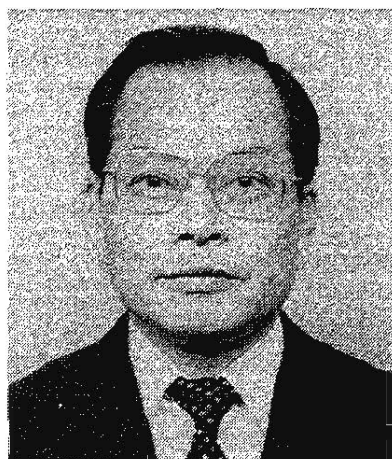


李 啓 明

LEE, Kai Ming

1937年10月於廣州出生。1946年來港，肄業於華南中學。曾當木器技工，後轉業運輸工人、文員。現在華聯貿易運輸公司任文職工作。社團職務：香港倉庫運輸員工協會秘書、港九勞工社團聯會秘書、香港工會教育中心主席、勵進會執行委員。

九龍深水埗大埔道 6 至 8 號
福耀大廈 2 字樓
2/F Fook Yiu Building
6-8 Tai Po Road
Kowloon
Tel. 3-7767232

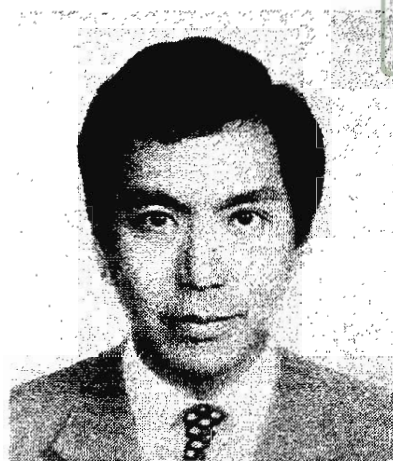


李連生

LEE, Lin Sang

曾任香港農牧職工會正、副主席。
現為香港農牧職工會副主席、新界社團
聯會會長、全國人民代表大會代表。

新界大埔墟廣福道152-172號
大埔商業中心九字樓A、B座
Flat A & B 9/F Tai Po Coml. Centre
152-172 Kwong Fuk Rd.
Tai Po New Territories
Tel. 0-6530188



李國章

LI, Arthur Kwok-Cheung

香港外科醫學會主席；香港中文大學外科教授。

1963-1966 King's College Cambridge, U.K.; 1966-1969 Middlesex Hospital Medical School, London, U.K.; President of Hong Kong Surgical Society; Director of United Christian Medical Service Board; Executive Committee Member of Friends of Cambridge University in Hong Kong; Chairman of Commonwealth Scholarships Selection Committee; Professor of Surgery, Chinese University of Hong Kong.

香港中文大學
威爾斯親王醫院外科學系
The Department of Surgery
Prince of Wales Hospital
Shatin New Territories
Tel. 0-6362624



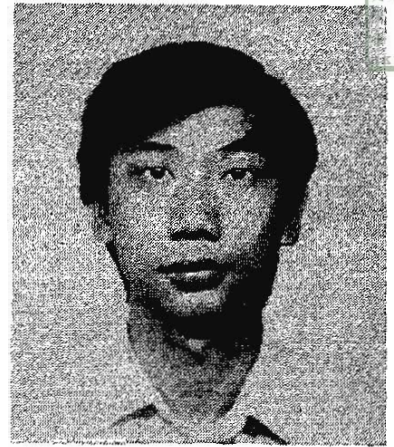
李景行

LI, Richard King Hang

美國印第安那大學物理學士(1965)碩士(1968)。香港電腦學會會長(1980年起)；東南亞區電腦協會會長(1982年起)；英國電子資料管理學會會士(1962年起)、院士(1985年起)；香港職業訓練局電子資料處理培訓委員會委員(1981年起)；香港理工學院電子計算科學系顧問委員會委員(1983年起)；香港電腦月刊總編輯；香港科技協進會副會長。

BS (1965) and MS (1968) in Physics, Indiana University, U.S.A. President of HK Computer Society (since 1980), SEARCC (since 1982); Fellow of Inst. of Data Processing Mgt (UK); Member of HK VTC's EDP Training Committee; Member of HK Polytechnic's Computer Studies Advisory Committee; Editor-in-Chief, HK Computer Journal; V.P. of HK Assoc for Advancement of Sci & Tech.

九龍馬頭圍道37至39號
紅磡商業中心913室B座
Rm 913 Tower B
Hung Hom Commercial Centre
37-39 Ma Tau Wei Road Kowloon
Tel. 0-4897861 (Off) 3-628333



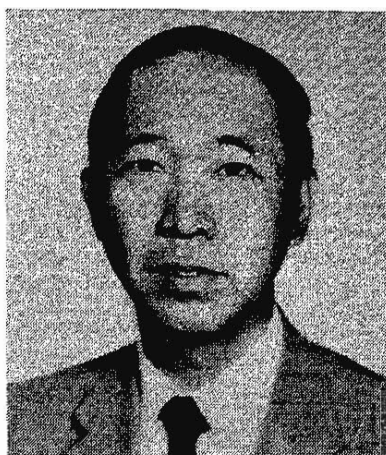
李紹基

LI, Siu Kei

修讀於香港大學哲學及政治科學系。八二年香港大學學生會國事學會會長。八五年香港大學學生會會長兼香港大學大學教務委員會委員。

Study in Department of Philosophy and Political Science of University of Hong Kong; Chairman of China's Study Society, H.K.U. S.U.; President of Hong Kong University Students' Union; Senate Member of University of Hong Kong.

香港薄扶林村二零一號 /
石梨石寧樓一四零六室 (家)
201 Pokfulam Villages Hong Kong/
1406 Shek Lin House
Shek Lei New Territories
Tel. 5-510481 (Off) 0-239293 (Res)



李 福 兆

LI, Ronald Fook Shiu

法學博士，太平紳士。學歷：美國 Wittenberg 大學文學士；美國賓夕凡尼亞州州立大學 Wharton 工商研究院工商管理學碩士；英國公認會計師公會會員；英國特許秘書及行政人員公會會員；英皇特許船務經紀人學會會員。職位：遠東交易所及香港聯合交易所有限公司主席；接受存款公司諮詢委員會委員；香港期貨有限公司副主席；華人置業、亨隆置業、中華娛樂置業及協成行等有限公司（上市）董事。

QUALIFICATIONS: Wittenberg Univ. (BA); Wharton School, Penn. Univ. (MBA) USA; Fellow of The Assn. of Certified Accountants, London; Associate of The Chartered Inst. of Secretaries and Inst. of Chartered Shipbrokers. **POSITIONS:** Chairmen of Far East Exchange Ltd., The Stock Exchange of Hong Kong Ltd; member of Deposit Taking Companies Advisory Committee; Vice-Chairman of HK Futures Exchange Ltd; Directors of Chinese Estates Ltd., Island Peninsula Realty & Enterprises Ltd., China Entertainment & Land Inv. Co., Ltd. & Hip Shing Hong (Holdings) Co., Ltd. (Public Listed Companies)

香港皇后大道中36號
興璋大廈 903室
Rm 903 Hing Wai Building
36 Queen's Road Central
Hong Kong
Tel. 5-237974



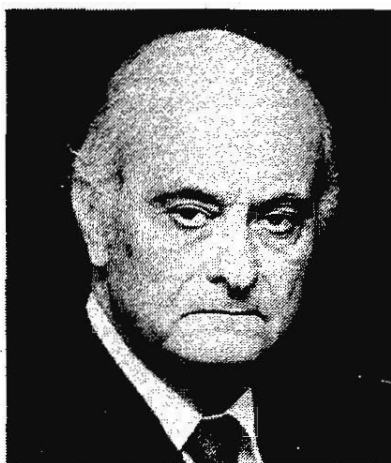
杜葉錫恩

TU, Elsie

英國達爾汗教育學士；慕光英文書院校監；民選市政局議員共22年；街市小販政策委員會主席；官塘區議會議員；香港婦女會會長；國際司法協會香港分會委員；1976年獲麥西西獎；香港公義促進會秘書長；1963—1984年任房屋委員會委員；1965—1983任交通諮詢委員。

B.A. and Teaching Diploma (Durham University, England); Teacher & Supervisor, Mu Kuang Schools, since 1955; Elected Member of Urban Council since 1963; Chairman of the Markets & Street Traders Select Committee; Member of the Kwun Tong District Board since 1981; President of the Hong Kong Council of Women; Committee Member of JUSTICE (International Commission of Jurists) since 1965; Hon. Sec. of the Association for the Promotion of Public Justice; Magsaysay Award Winner 1976; Member of the Hong Kong Housing Authority 1963-84; and Transport Advisory Committee 1965-83.

香港九龍官塘功樂道55號
55 Kung Lok Road
Kwun Tong
Kowloon
Tel. 3-422414 3-898599



沙理士

SALES, A. de O.

Mr. A. de O. Sales was born in Canton and brought up there and in Hong Kong where he went to school. He has been active in public life since 1946 in various capacities in a great number of organizations (civic, community, commercial, consular, cultural, education, welfare, sports, physical recreation, public housing and public administration). He has held many international offices and continues to do so, now mainly in sports. His work has been recognized by the governments of Brazil, Britain, Finland, France, Italy, Japan, Portugal and Spain, and also honoured by many local and international organizations.

中區太子大廈十樓九〇八室
908 Prince's Building
Central
Hong Kong
Tel. 5-239607

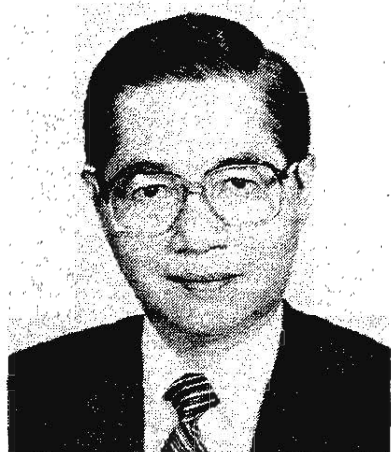


沈 日 昌
SHUNG, Jih-Chong

1947年來港，曾六度當選香港華商保險公會主席及副主席。現任廣東省六屆人大代表、香港華商保險公會主席、中華總商會會董、香港保險總會執行局特邀委員、香港民安保險公司副董事長兼總經理、巴拿馬民安（海外）公司主席、國際美國保險集團（紐約保險交易所成員）董事。

Working in Hong Kong since 1947, elected Chairman and Vice-chairman of Hong Kong Chinese Insurance Association for 6 terms each. Currently deputy to 6th People's Congress of Guangdong Province, Chairman of Hong Kong Chinese Insurance Association, Director of The Chinese General Chamber of Commerce, Nominated Member of Governing Board of Insurance Council of Hong Kong, Vice-chairman & General Manager of The Ming An Insurance Co. (H.K.) Ltd., Chairman of Ming An (Overseas) Inc., Panama, Director of International American Syndicate, Inc. (member of New York Insurance Exchange).

香港德輔道中141號國際大廈14字樓
香港民安保險有限公司
The Ming An Insurance Co. (HK) Ltd.
14/F International Building
141 Des Voeux Road C. Hongkong
Tel. 5-446101 (Off) 3-670943 (Res)



沈本英

SHEN, Peng Ying

聖約翰大學文學士。現任利通圖書有限公司董事長兼總經理；天地圖書有限公司董事；香港書籍文具業公會第一副理事長。

B.A., St. John's University; Chairman of the Board and General Manager, Li Tung Book Co., Ltd.; Director, Cosmos Books Ltd.; First Vice-President, The Hong Kong Booksellers' and Stationers' Association Co. Ltd.

九龍紅磡民裕街41號
凱旋工商中心 8樓C座
Block C 8/F Kaiser Estate
41 Man Yue Street
Hung Hom Kowloon
Tel. 3-645529 3-332626



沈 茂 輝

SOMERVILLE, Michael Neale

現任隆德保險集團總裁及集團常務董事、香港保險總會主席、香港法律改革委員會保險業小組成員等。

President of Lombard Group Inc.;
Group Managing Director of Lombard
Insurance Group; Chairman of the
Insurance Council of Hong Kong;
member of Insurance Sub-Committee,
Law Reform Commission of Hong
Kong, etc.

隆德保險集團
香港康樂大廈39樓3910—3915室
Lombard Insurance Group
Rm 3910-3915 Connaught Centre
Central Hongkong
Tel. 5-8438540



阮北耀

YUEN, Philip Pak Yiu

現任翁余阮律師行股東律師，香港理工學院學生會、香港醫學會、香港全科醫學院義務法律顧問。一九八三年六月，應邀為中國人民政治協商會議第六屆全國委員會委員。

Currently a partner of Yung, Yu, Yuen & Co., Solicitors. Honorary legal adviser of Hong Kong Polytechnic Students' Union, The Hong Kong Medical Association, The Hong Kong College of General Practitioners. In June 1983, invited as a member of the 6th National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference.

香港德輔道中45號
永隆銀行大廈11樓
11/F Wing Lung Bank Building
45 Des Voeux Road Central
Hong Kong
Tel. 5-230677

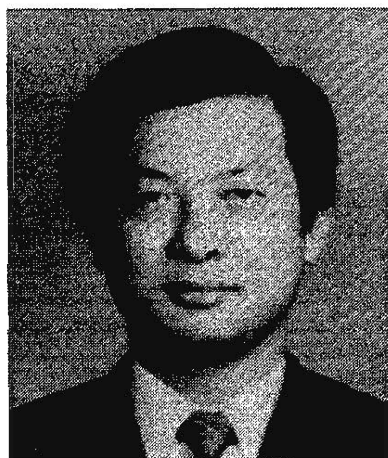


周 永 新
CHOW, Nelson Wing Sun

香港大學社會工作學系高級講師；
香港社會服務聯會主席（一九八五—八
六年）。

*Senior Lecturer in Social Adminis-
tration, University of Hong Kong;
Chairman, Hong Kong Council of
Social Service (1985-86).*

香港大學社會工作學系
Department of Social Work
University of Hong Kong
Hong Kong
Tel. 5-8592447



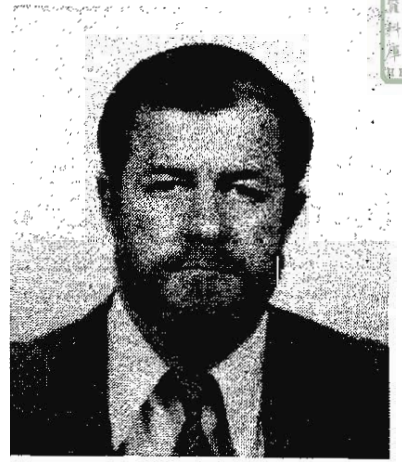
林光宇

LAM, Kwong Yu

現年四十一歲，浙江省鎮海縣人。公務員。任職於香港政府民航處，為航空交通事務副總經理；本地高級公務員協會主席。

41 years of age. Civil Servant. Deputy Air Traffic General Manager of the Civil Aviation Department; Chairman of the Senior Non-Expatriate Officers' Association.

九龍廣播道 8 號 8 D
Flat D 8th Floor
8 Broadcast Drive
Kowloon
Tel. 3-366661



林 邦 莊
LAMBOURN, John Stove

Born: 24th June 1946. Married:
Three sons and one daughter. Quali-
fied: Master Mariner. Occupation:
Marine Officer, Marine Department,
HK Government. Education: Up to
1963 Secondary Modern, Falmouth
Technical College, Plymouth Polytech-
nic. Career: 1963 Went to sea. 1972
Qualified as shipmaster. 1978 Joined
HK Government. 1982-1984 Secretary
to the Vocational Training Council's,
Merchant Navy Training Board. 1983
Vice President, 1984 & 1985 President,
Association of Expatriate Civil Ser-
vants of HK. Hobbies: Reading,
Writing, Gardening. Interests: People,
Politics, The Future of Hong Kong.
Residence: In Hong Kong since 1968
lived in Yuen Long District since 1977.

香港統一碼頭道38號
海港大廈22樓海事處
Marine Department
22/F Harbour Building
38 Pier Road Hong Kong
Tel. 5-474039 (Off)
0-988287 (Res)



邵友保

SHAO, You Bao

日本國立神戶大學畢業。曾任中國銀行主任、襄理。現任東京銀行香港總行副總經理；金東財務有限公司董事（中國、金城、東京銀行合資）；萬友貿易有限公司董事長。

Graduated from Kobe University Japan. Deputy General Manager of The Bank of Tokyo Ltd., Hongkong Office. Director of Kincheng-Tokyo Finance Co. Ltd. Chairman & Managing Director of Van Yu Trading Co Ltd.

香港夏慤道16號遠東金融中心1字樓
東京銀行香港總行

The Bank of Tokyo Ltd. (H.K. Branch)
1st Floor Far East Finance Centre
16 Harcourt Road Hong Kong
Tel. 5-200723



邱錫蕃
YAU, Eddy Shik Fan

香港建築業協會會長；香港建造商會副會長；聯星建築有限公司執行董事；建造業訓練局委員；職業訓練局土木工程及建築業訓練委員會委員；香港工程師學會會員。

President of the society of Builders; Vice-president of the Building Contractors' Association Ltd.; Managing Director of Lun Sang & Co. Ltd.; Member of the Construction Industry Training Authority; Member of the Building and Civil Engineering Industry, Training Board of the Vocational Training Council; Member of the Hong Kong Institute of Engineers.

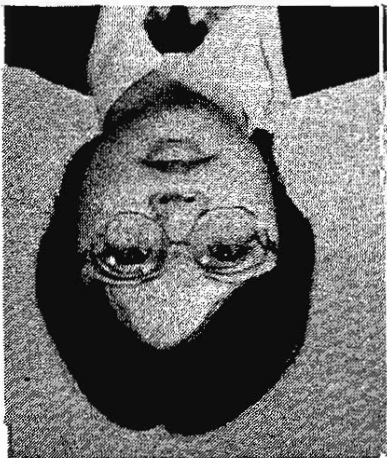
灣仔洛克道357-359號
鴻圖商業大廈八樓
7/F Hung To Commercial Building
357-359 Lockhart Road
Hong Kong
Tel. 5-736293

香港銅鑼灣渣甸街66號5樓
5/F 66 Jardine's Bazaar
Causeway Bay
Hong Kong
Tel. 5-7902667

Graduated from the Ho Tung
Technical School for Girls and
Morrison Hill Technical Institute.
Entered the commercial stream of the
Hong Kong Technical Teachers'
College in 1983 after one year's work
in the commercial field. Currently a
third-year student and chairperson of
the Students' Union for the year 1985-
1986. Throughout the school years
have actively participated in the
organization work of school functions,
social services and music societies serve
the community and enhance life
experience.

現就讀香港工商師範學院三年班，
主修商科，副修英文；並為該院八五至
八六年度學生會會長。曾肄業於何東官
立工業女中學及摩利亞山工業學院，並
曾任職商界。在學期間，積極參與學界、
社工、音樂團體等活動之組織工作，砥
礪社會及人生經驗。

姚偉梅
YU, Wai Mui Christina





查伍小貞
CHA, Veronica W.

香港興業有限公司董事；新界紗廠
董事。

Director, Hong Kong Resort Co.
Ltd.; Director, New Territories Textiles
Ltd.

香港遮打道太古大廈八一九室
Room 819 Swire House
Chater Road
Hong Kong
Tel. 5-226141



查良鏞
CHA, Louis

明報社長。

Chairman and President, Ming Pao
Daily News Ltd.

香港英皇道651號明報社
Ming Pao Daily News Ltd.
651 King's Road
Hong Kong
Tel. 5-648381

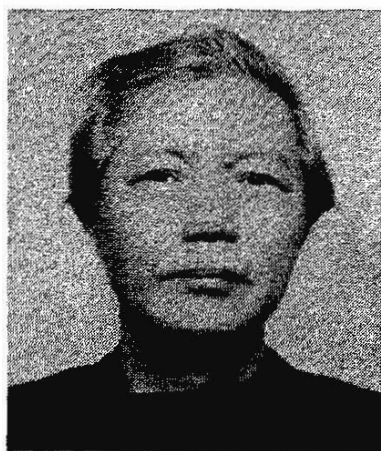


胡法光
HU, Fa-Kuang

菱電工程有限公司董事長兼首席常務董事；立法局非官守議員；康樂體育局主席；東亞網球協會會長；房屋委員會委員；交通諮詢委員會委員。

Chairman & Senior Managing Director, Ryoden Electric Engineering Co., Ltd.; Unofficial Member, Legislative Council; Chairman, Council for Recreation & Sport; President, East Asian Tennis Association; Member, Housing Authority; Member, Transport Advisory Committee.

香港銅鑼灣禮頓道77號
禮頓中心22樓
22/F Leighton Centre
77 Leighton Road
Causeway Bay Hong Kong
Tel. 5-8376009



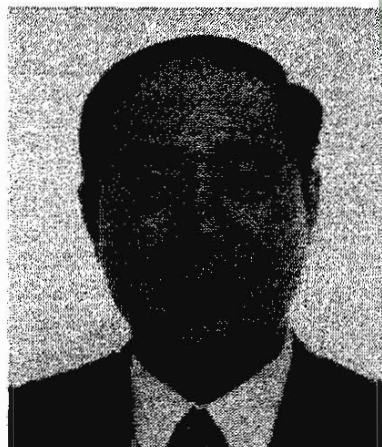
胡 菊 人

HU, Chu-Jen

在香港從事文化工作二十五年以上，歷任《大學生活》主編、《中國學生周報》社長、《今日世界叢書》編輯、《明報月刊》主編、《中報》及《中報月刊》主編，現為《百姓》半月刊總編輯，出版著作多種，為《東方日報》、《明報》等專欄作家。

Writer, publisher, and journalist in H.K. for over twenty five years, consecutively as editor of *College Life*, director of *Chinese Student Weekly*, editor of *World Today BKS.*, chief-editor of *Ming Pao Monthly*, chief-editor of *Central Daily* and *Central Monthly*, chief-editor of *Pai Shing Semi-Monthly* (1981 -), columnist of *Oriental Daily* and *Ming Pao Daily*, etc.

香港灣仔駱克道377號
福基大廈三樓C《百姓》半月刊
Flat C 3/F Fok Gay Mansion
Lockhart Road
Wanchai Hong Kong
Tel. 5-757372 5-8913891



唐翔千
TANG, Hsiang-Chien

半島針織有限公司董事長；中南紡織有限公司總經理；天山毛紡織廠總經理；聯滬毛紡織廠總經理；香港工業總會名譽會長；香港總商會副主席。

Chairman, Peninsula Knitters Ltd; Managing Director, Soco Textiles (Hong Kong) Ltd; Managing Director, Tian Shan Wooltex Ltd; Managing Director, Uni-Shanghai Wooltex Ltd; Honorary President, Federation of H.K. Industries; Vice Chairman, The Hong Kong General Chamber of Commerce.

香港中環皇后大道中37號
余道生行10字樓

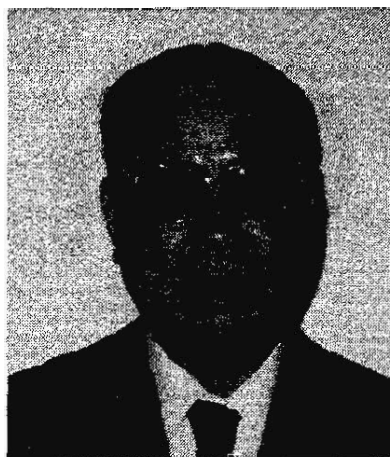
10/F Yu To Sang Building
37 Queen's Road Central
Hong Kong
Tel. 5-8100668



屈 超
WUT, Chiu

現年五十八歲。香港出生，籍貫番禺。小學文化程度。從事小販行業四十多年。為港九小商販聯誼會創辦人之一；歷任理事長達二十多年，並為現屆理事長；港九新界販商社團關注基本法聯席會議召集人。

旺角通菜街四十六號二樓
港九小商販聯誼會
2/F 46 Tung Choi Street
Mongkok
Kowloon
Tel. 3-306935



徐 四 民
TSUI, Sze-Man

中國人民政治協商會議全國委員會
委員；中華全國歸國華僑聯合會理事；
福建泉州華僑大學董事；香港鏡報文化
企業有限公司董事長；香港《鏡報》月
刊社長；香港新和國貨有限公司董事長。
原緬甸《新仰光報》社長；原全緬報人
協會副會長。

香港軒尼詩道248號
禮賢中心十一(字)樓
11th Floor Rhenish Centre
248 Hennessy Road
Hong Kong
Tel. 5-8917074 (Off)
5-8938856 (Res)



徐 是 雄

ZEE, Sze-Yong

籍貫：上海；中學：拔萃男書院；
澳洲墨爾本大學榮譽理學士（一級榮譽）
，博士；1970—1983年，香港大學植
物系講師；現任教授；華南農業大學客
座教授；香港學者協會主席；專長與興
趣：生物工程，環境保護，園藝，農業，
哲學，政治，經濟；語言：英語，粵語，
上海話，普通話。

Place of Birth: Shanghai, China;
Secondary School: Diocesan Boys'
School, Kowloon; B.Sc. (Hons.) First
Class, University of Melbourne; Ph.D.,
University of Melbourne; Lecturer,
Botany Department, University of
Hong Kong (1970-83); Reader, Botany
Department, University of Hong Kong,
1985-; Chairman, The Society of Hong
Kong Scholars, 1985; Interests: Bio-
technology, Horticulture, Pollution
Control, Agriculture, Philosophy, Poli-
tics & Economics; Language: English,
Cantonese, Shanghainese & Mandarin.

香港大學植物系
Botany Department
University of Hong Kong
Hong Kong
Tel. 5-8592816

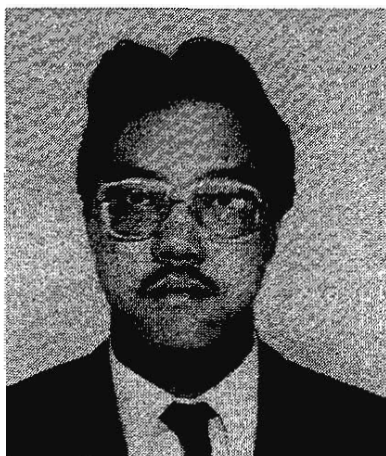


徐國炯
 ZEE, Kwoh Kung

60歲。1950年由滬來港，省立上中商科畢業。已婚，二女。1969年由紡織轉業證券經紀；1978年任金銀業貿易場理事；1981年任證券經紀業協會主席，同年任香港聯合交易所委員；1982年與美商合作成立順隆美亞證券期貨公司；現並經營地產、製衣、鋼鐵、省電燈具等。

Aged 60. Arrived here from Shanghai in 1950. Graduated from Kiangsu & Chekiang Provincial High School. Married. Having two daughters. In 1969, transferred from textiles to share-broking business. Elected committee member of the Chinese Gold & Silver Exchange Ltd. in 1978; Elected Chairman of HK Share Brokers Association Ltd. & committee member of The Stock Exchange of HK Ltd. in 1981. With American partners to establish Shun Loong-Bear Stearns Ltd. dealing in U.S. stocks & commodities in 1982, also investing in properties, garment manufacturing, steels, & electric apparatus etc.

香港夏慤道十八號
 海富中心第一座2502室
 2502 Admiralty Centre Tower 1
 18 Harcourt Road
 Hong Kong
 Tel. 5-200111 (5 lines)



徐慶全

TSUI, William H. C.

律師。香港律師會執行委員會委員。香港律師會法律輔導計劃之(1)諮詢委員會及(2)管理及行政委員會主席。民事及刑事案法律援助委員會委員。香港律師會多個小組之主席或成員。

Solicitor, Council Member of the Law Society of Hong Kong, Chairman of (1) Advisory Committee and (2) Management & Administration Committee of the Law Society's Legal Advice & Duty Lawyer Schemes, Member of the Standing Committee on Legal Aid in Civil and Criminal Cases, Chairman and/or member of various ad hoc committees of the Law Society of Hong Kong.

中環干諾道中19-20號
馮氏大廈三樓
3/F Fung House
19-20 Connaught Road Central
Hong Kong
Tel. 5-235121

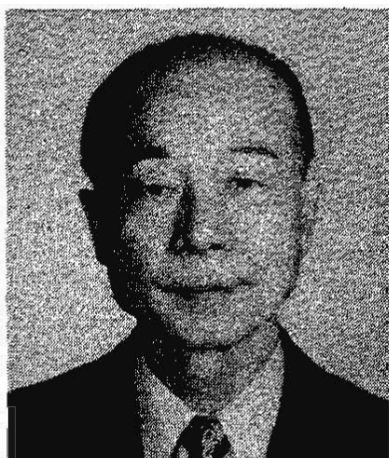


孫秉樞
SUN, Samson

滬江大學商學士；紐約聖約翰大學名譽商學士；太平洋行副主席；英之傑集團董事；新達有限公司主席；新星工業有限公司董事；樂聲電子（集團）有限公司董事；香港鐘錶業總會會長；東華三院丙午年主席；公益金副贊助人；童軍總會名譽會長；樂道中學校監。

B.A., University of Shanghai; Hon. Doctorate, St. John's University, New York; Vice Chairman, Gilman & Co. Ltd.; Director, Inchcape Hong Kong; Chairman, Sun International Ltd.; Director, Sunciti Manufacturers Ltd.; Director, National Electronics (Consolidated) Limited; Hon. President, The Federation of H.K. Watch Trade & Industries Ltd.; Chairman 1966/67, Tung Wah Group of Hospital; Vice-patron, Community Chest of Hong Kong; Hon. President, The Scout Association of Hong Kong; Supervisor, Lock Tao Secondary School.

九龍尖沙咀東部加連威老道98號
東海商業中心1301室
1310 East Ocean Centre
98 Granville Road
Tsimshatsui East
Kowloon
Tel. 3-7226868



孫 城 曾

SUN, Sheng Tsang

歷任中華總商會司庫、副會長，旅港嘉屬商會會長、崇正總會及中華出入口商會常務理事、顧問，廣東省人民代表大會第五屆常務委員。現任中華總商會第卅四屆副會長，旅港嘉屬商會榮譽會長，全國人民政治協商會議第六屆全國委員會委員。

Vice-chairman and Honorary Treasurer of the Chinese General Chamber of Commerce, Hongkong, for consecutive terms; Chairman of Ka Ying Chow Commercial Association, Ltd.; Standing Committee Member and Advisor to the Hongkong Chinese Importers' & Exporters' Association and Tsung Tsin Association for consecutive terms; Standing Committee member of the 5th Guangdong Provincial People's Congress. Present, Vice-chairman of the Chinese General Chamber of Commerce; Honorary Chairman of the Ka Ying Chow Commercial Association, Ltd.; Member of the 6th National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference.

香港天后廟道214號八字樓
8/F 214 Tin Hau Temple Road
Hong Kong
Tel. 5-706130



夏文浩

HA, Man-Ho Anthony

年齡：三十九歲。籍貫：廣東省南海縣。職業：中學教師。社會活動：教育行動組主席、天主教聖母軍。

Age: 39. Profession: Secondary School Teacher. Social Activities: Chairman of Education Action Group; Legion of Mary, of the Catholic Church.

香港高街48-78號
恒陞大廈16樓 8座
16/F No. 8 Hang Seng Building
48-78 High Street
Hong Kong
Tel. 5-494095



夏其龍

HA, Louis E. Keloan

廣東梅縣人，42歲，天主教司鐸，羅馬傳信大學神哲學碩士，紐約哥倫比亞大學新聞系碩士。現任公教報總編輯，天主教亞洲通訊社副董事長，天主教東亞報業協會會長，聖神修院神哲學院講師，中西區文化藝術協會委員。

Catholic priest, born in 1943; educated at Pontifical University Urbaniana, Rome (Ph.L. 1965, S.T.L. 1970); Columbia University, New York (M.S. in journalism 1985). Career: chief editor, *Kung Kao Po* — Catholic Weekly; vice-chairman, Union of Catholic Asia News; president, East Asia Catholic Press Association; lecturer, Holy Spirit Seminary College; committee member, District Association for Culture & Arts Central & Western.

香港堅道十六號公教報

Kung Kao Po

16 Caine Road

Hong Kong

Tel. 5-220487 5-258021 Ext. 426



夏利萊

HARILELA, Hari N.

夏利萊集團公司主席；香港印度會理事會會長；香港貿易發展局理事；香港公益金董事；香港印度商會永遠名譽會長；香港皇家英皇御准馬會遴選會員；扶輪會第345區前任區總監。

Chairman, Harilela Group of Companies; President, Council of Hong Kong Indian Associations; Appointed Member, Hong Kong Trade Development Council; Director, Community Chest of Hong Kong; Permanent President, Indian Chamber of Commerce; Voting Member, Royal Hong Kong Jockey Club; Past District Governor, District 345, Rotary International.

九龍塘對衡道壹號
1/F Kowloon Centre
29-43 Ashley Road
Kowloon
Tel. 3-692112



馬清忠

MA, Joseph Ching Chung

美國德薩斯州大學工商管理學士；
金銀業貿易場監事長；香港聯合交易所
有限公司副主席；金銀証券交易所有限
公司副主席；大生地產發展有限公司董
事；錦燦有限公司董事；大亨金號司理；
金銀置業有限公司董事。

BBA, U. of Texas; Chairman
of the Supervisory Committee, The
Chinese Gold & Silver Exchange
Society; Vice Chairman, The Stock
Exchange of H.K. Ltd.; Vice Chairman,
Kam Ngan Stock Exchange Ltd.;
Director, Tai Sang Land Development
Co., Ltd.; Director, Kam Chan & Co.
Ltd.; Registered Manager, Tai Heng;
Director, Kam Ngan Investment Co.
Ltd. etc.

香港灣仔軒尼詩道24-34號
大生商業大廈28樓
28/F Tai Sang Commercial Building
24-34 Hennessy Road
Wanchai Hongkong
Tel. 5-292936



高 茗 華
KO, Siu Wah

於69及76年獲J.P.及O. B. E.勳銜。
曾任：1972年12月—1974年11月市政局
議員；1974年7月—1978年8月立法局
議員；香港社會服務聯會主席；基督教
協進會主席；香港社會工作人員協會會
長；香港政府社會福利諮詢委員會委員；
香港政府教育委員會委員。現任：基督
教女青年會總幹事；基督教協進會副主
席；基督教服務處管理委員會主席；香
港兒童福利會會長；香港勵志成人教育
促進會主席。

J.P. in 1969 & O.B.E. in 1976.
Past Services: Urban Councillor, 12/
72-11/74; Legislative Councillor, 7/74-
8/78; Chairman of Hong Kong Council
of Social Service; President of HK
Social Workers Association; Member
of Social Welfare Advisory Committee;
Member of Board of Education; Chair-
man of HK Christian Council. Present
Occupation: General Secretary of
Y.W.C.A. Present Voluntary Work:
Vice-Chairman of Hong Kong Chris-
tian Council; Chairman of Hong Kong
Christian Service; Chairman of Hong
Kong Children's Welfare Society; Chair-
man of Lyceum Adult Education
Advancement.

香港麥當奴道一號
基督教女青年會
Y.W.C.A.
1 Macdonnell Road
Hong Kong
Tel. 5-223101 (Off)
5-702442 (Res)



高家裕

KO, Gra Yee

曾任新聞記者、銀行從業員。現任中學校長、多個教育團體負責人、顧問；及政務署、社會福利署委任地區性諮詢小組非官守委員。

I had been a journalist and an executive in a bank. - Now I am a principal in a secondary school, committee member and advisor of several educational organisations, and regional appointed unofficial member of District Office and Welfare Department.

九龍深水埗界限街71號
71 Boundary Street
Sham Shui Po
Kowloon
Tel. 3-812632



高贊覺

KO, Chan Gock William

政府非海外土木工程師協會主席。
本地高級公務員協會義務司庫。高級公務員課程同學會副主席。香港大學工程舊生會副會長。水務署高級工程師。伯明翰水源科技碩士。港大理工學士。香港工程師學會會員。英國土木工程師學會會員。特許工程師。

Chairman, Government Local Civil Engineers Association; Hon. Treasurer, Senior Non-Expatriate Officers Association; Vice-Chairman, Association of Senior Staff Course Alumni; Vice-President, Hong Kong University Engineering Alumni Association; Senior Engineer, Water Supplies Department; M.Sc. (Water Resources Technology) (University of Birmingham); B.Sc. (Eng.) Hons. (University of Hong Kong); M.H.K.I.E., M.I.C.E., C. Eng.

九龍尖沙咀廣東道 9 號
海港城班桃閣 5 字樓 A 座
Flat 5A Barnton Court
Harbour City
9 Canton Road Tsim Sha Tsui
Kowloon
Tel. 3-953131 Ext. 275 (Off)
3-7227575 (Res)



張世林
CHEUNG, Sai Lam

現年四十九歲。任職於九廣鐵路公司機電工程處為工務監督；現任九廣鐵路職工會理事長。

Aged 49. Supervisor of the E & M Dept., Kowloon-Canton Railway Corporation; President of the Kowloon-Canton Railway Workers' Union.

九龍何文田邨八座340室
Room 340 Block 8
Ho Man Tin Estate
Kowloon
Tel. 3-7132896 0-613211 Ext. 37



張 宇 人

CHEUNG, Tommy Yu Yan

張宇人從事飲食業十八年，現為海洋皇宮大酒樓董事兼總經理，於八一年九月被選為商店委員會屬下娛樂飲食業代表，至八四年七月獲選連任，同年九月，更獲選為該會主席，於一九八五年四月十七日，獲港督委任為旅協董事，為期兩年。

Mr. Tommy Y.Y. Cheung has worked in the Food Industry for 18 years. He is now the Managing Director of Ocean Palace Restaurant & Nightclub Ltd. On September 81, Mr. Cheung is elected as member of the committee of retailers, representing the Food and Entertainment caterory. In July 1984 he was elected to sit for the second term. In September the same year, Mr. Cheung is elected as chairman of the committee of retailers. And on 17th April 1985, he is appointed by His Excellency the Governor to sit in the Board of Management of the Hong Kong Tourist Association for two years.

九龍尖沙咀廣東道
海洋中心四樓
4/F Ocean Centre
5 Canton Road
Tsimshatsui Kowloon
Tel. 3-677111



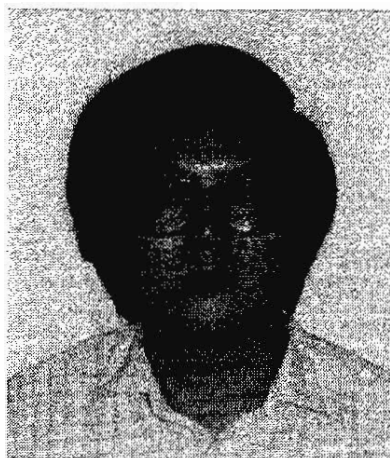
張 佑 啓

CHEUNG, Yau Kai

香港大學工學院院長及講座教授；香港工程師學會高級副會長；華南工學院及西安交通大學名譽教授；8本學報編委。64—67英國威爾斯大學講師；67—74加拿大卡加利大學教授；74—77澳洲阿德雷特大學講座教授。專長於有限元及有限條計算方法，著作有三本書及超過150篇論文。

Dean of Engineering and Professor of Civil Engineering at University of Hong Kong. Senior Vice President, Hong Kong Institution of Engineers. Honorary Professor of South China Institute of Technology and Xian Jiaotong University. Member of Editorial Advisory Board of 8 international journals. 64-67 Lecturer, University of Wales. 67-74 Professor, University of Calgary. 74-77 Professor, University of Adelaide. Specialise in numerical analysis using Finite Element Method and Finite Strip Method. Published 3 books and over 150 papers.

香港薄扶林道
香港大學土木工程系
Department of Civil Engineering
University of Hong Kong
Hong Kong
Tel. 5-8592666



張栢枝
CHEUNG, Pak Chi

六七年於維多利亞工業中學畢業後加入大東電報局服務，工餘在理工學院修畢電機工程深造證書課程及考獲倫敦工聯會無線電技師全科證書，七四年曾任義工團體“同社”社長，八三至八五年曾任香港大東電報局職員會主席，現任該會秘書。

Graduated from Victoria Technical School in 1967. Completed the Endorsement Certificate course of Electrical Engineering in HK Polytechnic at night and obtained City and Guild Full Technology Certificate in telecommunication. Chairman of volunteer organization 'Akinalliance' in 1974. Former Chairman of Cable and Wireless (HK) Ltd. Staff Association. Now take the post as Secretary of the Association.

香港列提頓道69號碧翠園7樓A座
Flat A 7th Floor Greenland Garden
69 Lyttelton Road
Hong Kong
Tel. 5-8621409 (Off)
5-404217 (Res)



張家敏

CHANG, Ka Mun

港大經濟系畢業。官塘區議員；新香港學會會長。曾任港大學生會會長、國事學會主席。關注問題包括本港政制改革、經濟的發展、中國大陸前進路向等。希望基本法能符合市民意願，並落實收回主權、港人民主治港的目標。

Major in Economics, graduated in University of Hong Kong; Member of Kwun Tong District Board; President of New Hong Kong Society. I was the President of H.K.U. Students' Union (82); Chairman of China Study Society (1980). I am concerned with democratic and economic development of Hong Kong and also the future of Mainland China. I hope the Basic Law can obtain mass support and realize the principle of Chinese Sovereignty and democratic management of Hong Kong by Hong Kong people.

香港興漢道22號二樓

1st Floor

22 Hing Hon Road

Hong Kong

Tel. 3-437486 3-439545 (Off)

5-460467 (Res)



張振國

CHEUNG, Chun Kwok

廣東開平縣人。1937年香港出生。1960年港大文學院畢業。現任九龍文理書院校長；文理預科夜校校監；中學校長會主席；津貼中學議會執行委員；私立學校聯會顧問；中華文化促進中心理事；教育團體關注基本法聯席會議常務委員。

Native of Kwangtung Province, born in Hong Kong in 1937. 1960 graduate of Hong Kong University Arts Faculty. Principal of Cognitio College (Kowloon), Supervisor of Cognitio Matriculation Evening Institute, Chairman of Hong Kong Association of Heads of Secondary Schools, Executive Committee Member of Hong Kong Subsidized Secondary Schools Council, Adviser of Hong Kong Association of Private Schools, Director of Hong Kong Institute for Promotion of Chinese Culture, Executive Committee Member of Joint Conference of Educational Bodies on the Basic Law.

九龍新蒲崗景福街96號
 96 King Fuk Street
 Sanpokong
 Kowloon
 Tel. 3-2 31741



張健利

CHANG, Denis Khen-Lee

張健利，41歲，客家新安人。執業御用大律師。現屆香港大律師公會主席。其他任命包括香港法律教育諮詢委員會委員、暴力及執法傷亡賠償委員會成員、香港大學法律系試卷複查員、稅務條例複查委員會副主席、香港法律期刊編委及香港律師公會法律指導及輔助計劃成員。

Barrister, Queen's Counsel and Justice of Peace, Chairman of the Hong Kong Bar Association. Born in Sabah Malaysia of Chinese (Hakka) parentage, resident in Hong Kong for over 16 years. Member of Law Society Legal Advice and Assistance Scheme, Member of Editorial Board of the HK Law Journal, Member of HK Advisory Committee on Legal Education, Member of Criminal and Law Enforcement Injuries Compensation Board and Member of Honorable Society of Lincoln's Inn.

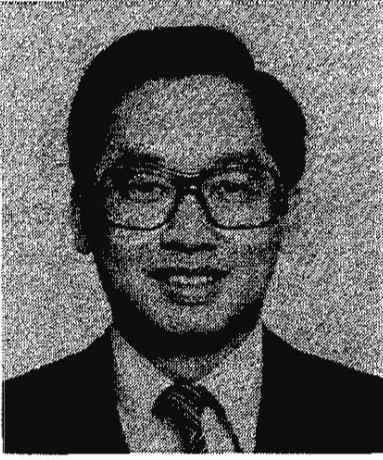
香港中環畢打街二十號
會德豐大廈1701室
1701 Wheelock House
20 Pedder Street
Hong Kong
Tel. 5-241363



張雲楓
CHANG, Wan-Fung

長期從事新聞工作。1958年在澳門日報任職；1960年至今在香港文匯報工作；現職為副總編輯。

香港灣仔道197-199號
Wen Wei Po
197-199 Wanchai Rd
Wanchai Hongkong
Tel. 5-722211



張 鑑 泉

CHEONG, Stephen Kam-Chuen

學歷：香港喇沙書院，倫敦大學帝國理工學院學士（工程學），倫敦大學哲學碩士，倫敦大學帝國理工學院文憑。
經商：利華布廠有限公司董事兼總經理，長江製衣廠有限公司董事，維多利製衣廠有限公司董事，新興織造廠董事。公共服務：立法局非官守議員，香港工業邨主席，交通投訴小組委員會主席，香港工業總會副主席，紡織業諮詢委員會委員。

Education and Professional Qualifications: La Salle College, Hong Kong; B.Sc. (Engineering), Imperial College, London; M. Phil., London University; Dip., Imperial College, London. Occupation: Merchant. Managing Director, Lee Wah Weaving Factory Ltd.; Director, Yangtzekiang Garment Mfg. Co. Ltd.; Director, Victoria Garment Manu. Co. Ltd.; Director, Sun Hing Knitting Factory Ltd. Public Service: Unofficial Member of Legislative Council; Chairman, The H.K. Industrial Estates Corporation; Chairman, Transport Complaints Unit; Deputy Chairman, Federation of H.K. Industries; Member, Textiles Advisory Board.

九龍土瓜灣道88號
88 To Kwa Wan Road
Kowloon
Tel. 3-622341



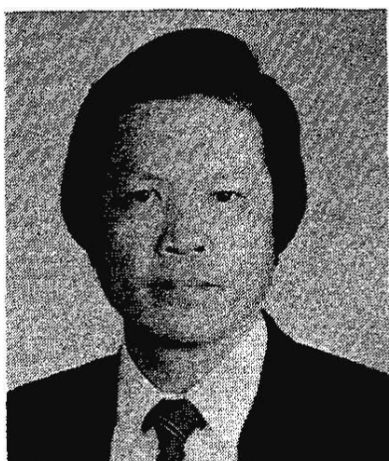
莊紹樑

CHUANG, Siu Leung Andrew

於一九七四年取得英國倫敦大學博士（電子）。現職能達科技有限公司董事總經理。一九八四年獲委為太平紳士。現任職業訓練局電子業訓練委員會主席。大學及理工資助委員會、香港貿易發展局及公司法例改革常務委員會委員。

Obtained Doctor of Philosophy on Electronics in 1974. Currently Group Managing Director of Lambda Technology Limited. Appointed Unofficial Justice of Peace in 1984. He is the Chairman of Electronics Industry Training Board of the Vocational Training Council. Member of the University and Polytechnic Grants Committee, Hong Kong Trade Development Council and Standing Committee on Company Law Reform.

九龍官塘鴻圖道49-51號2樓
1st Floor 49-51 Hung To Road
Kwun Tong Kowloon
Hong Kong
Tel. 3-420165



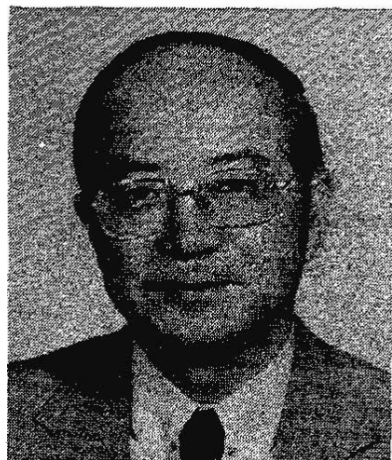
郭元漢

KWOK, Yuen-Hon

1964年開始加入政府服務。房屋署房屋事務經理。1971年開始為香港政府華員會義務總秘書。1979年獲選為該會會長直至而今。

Civil Servant since 1964. Housing Manager, Housing Department; Honorary General Secretary of Hong Kong Chinese Civil Servants' Association since 1971. Re-elected as President of the Association in 1979 up to the present.

九龍衛理道八號香港政府華員會
H.K. Chinese Civil Servants' Assn.
8 Wylie Road
Kowloon
Tel. 3-476662



郭文藻
KWOK, Man Cho

永安集團有限公司董事總經理；永安人壽保險有限公司董事總經理；永安水火保險有限公司董事總經理；平安保險有限公司董事會副主席；香港家庭保險有限公司董事會副主席。

Managing Director, The Wing On (Holdings) Ltd.; Managing Director, The Wing On Life Assurance Co., Ltd.; Managing Director, The Wing On F. & M. Insurance Co., Ltd.; Deputy Chairman, Well Guard Insurance Co., Ltd.; Deputy Chairman, Hong Kong Family Insurance Co., Ltd.

永安集團有限公司
香港德輔道中71號三十樓
The Wing On (Holdings) Ltd.
30/F Wing On House
71 Des Voeux Road C. Hongkong
Tel. 5-223337



郭志權

KWOK, Philip Chi-Kuen

永安(集團)有限公司主席兼董事
總經理；香港市政局議員；香港總商會
理事會會員。

Chairman and Managing Director
of the Wing On (Holdings) Ltd.;
Member of the Urban Council; Mem-
ber of the General Committee of the
General Chamber of Commerce.

香港德輔道中永安集團大廈30樓
30/F Wing On House
71 Des Voeux Road C.
Hong Kong
Tel. 5-240509

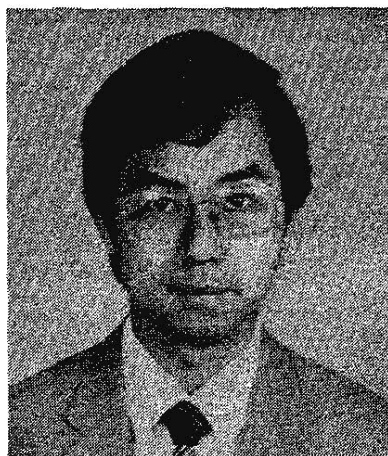


曹 宏 威
TSO, Wung-Wai

哲學博士。畢業於九龍華仁書院、中文大學、威斯康辛大學。任教於中文大學生化系；研究生物工程、生育避孕、中醫中藥和科研管理。為香港學者協會創會副主席，香港科技協進會會籍委員會委員和科技發展交流委員會委員。

Ph. D. in biochemistry. Graduated from Wah Yan College Kowloon, CUHK and University of Wisconsin (USA). Senior Lecturer in Department of Biochemistry, CUHK. With research interests in biotechnology, fertility regulation, Chinese medicine and medicinal materials and R & D management. Founding Vice-chairman of Society of Hong Kong Scholars. Executive Member of Professional & Academic Exchange Committee and Membership Committee of the HK Association for the Advancement of Science and Technology.

香港般含道73號景輝大廈十樓A 4
Flat A4 9/F Kingsfield Tower
73 Bonham Road
Hong Kong
Tel. 0-6352387 0-6352333 (Off)
5-482694 (Res)



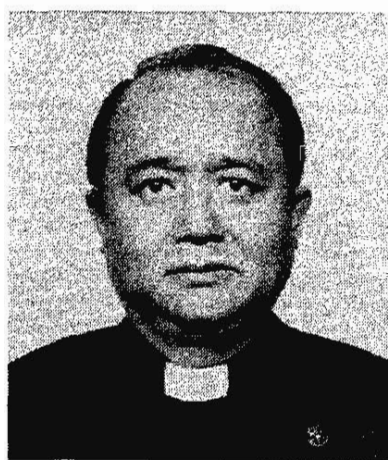
梁兆棠

LEUNG, Siu Tong

本人乃教育學院畢業同學會會長，任該職已達六年。該會以「聯絡校友、交流教學經驗、促進教學經驗、關心社會事務」為旨。本人曾任多項教育、社會專題活動之籌備委員會副主席或委員。現又為東寧大廈互委會主席。任職於沙田香港黃族宗親會黃鳴謙紀念學校。

I have been a President of the Graduate Association of Colleges of Education since 1980. The activities organized are chiefly directed towards the promotion of education and the sharing of professional knowledge in teaching, understanding of and the concern for life and society, and catering for the welfare and interests of the members. I was the Vice-chairmen or executive members of organising committee of many educational and social projects. I am the chairman of Tung Ning Bldg. M.A.C. as well. I am a teacher of H.K. Wong Clan Assn. Wong Ming Him Memorial School (Primary).

新界沙田沙田中心東寧大廈 8 E
8E Tung Ning Building
Shatin Centre
Shatin New Territories
Tel. 0-6050087

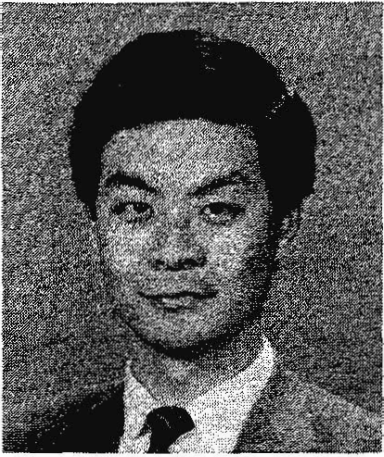


梁 林 開
LEUNG, Lam Hoi

1932年生於江蘇省江陰縣，原籍廣東西樵。1951年春來港，曾在新加坡三一神學院攻讀神學，後赴美國俄亥俄州衛斯理大學深造，1958年按立為副牧職，1960年按立為牧師職，自1969年至今在北角衛理堂擔任主任牧師職，及多間學校之校監職。目前為香港循道衛理聯合教會會長（1982—88）；香港基督教協進會主席（1984—現在）。

Born in 1932, at Jiang Ying, Jiang Su. Native of Guangdong. 1951 came to Hong Kong from Shanghai. Received theological training at Trinity Theological College, Singapore, and further study at Ohio Wesleyan University USA. 1958 ordained Deacon, 1960 ordained Elder. Since 1969 serves as Pastor-in-Charge at North-Point Methodist Church, and as supervisors of several schools. President, The Methodist Church, Hong Kong 1982-88. Chairman of Hong Kong Christian Council, 1984-Now.

北角長康街十一號
11 Cheung Hong Street
North Point
Hong Kong
Tel. 5-708709



梁 振 英
LEUNG, Chun Ying

英國估價及地產管理學學士；英國皇家測量師學會會員；香港測量師學會會員；仲量行合夥人。

B.Sc. Valuation & Estate Management; Associate, Royal Institution of Chartered Surveyors; Associate, Hong Kong Institute of Surveyors; Partner, Jones Lang Wootton.

香港中環交易廣場第一座25樓
25th Floor Tower 1
Exchange Square
Central Hongkong
Tel. 5-217171



梁智鴻
LEONG, Che-Hung

任教港大醫學院17年，1978年轉私人執業。香港醫學會會董。醫務發展諮詢委會及醫務委員會執照組成員。家計會（男性醫務）顧問。香港腎臟基金會會董。中山醫學院客席教授。泛太外科學會副會長。美國外科醫學院香港區理事。澳洲皇家外科醫學院考官。前香港外科學會會長。香港腎科學會發起人及首屆會長。

Medical practitioner, involving in medical undergraduate and post-graduate training in H.K.U. for 17 years before starting private practice in 1978. Council Member, H.K. Medical Assn.; Member, Medical Development Advisory Committee & Licentiate Committee of H.K. Medical Council; Hon. Consultant Director (Male Services), Family Planning Assn. of H.K.; Member of the Board of Governors, H.K. Kidney Foundation; Visiting Professor, Zhongshan Medical College; Vice-President, Pan-Pacific Surgical Assn.; American College of Surgeons Governor of H.K.; External Examiner, Royal Australasian College of Surgeons; Past President, H.K. Surgical Society; Founder Chairman, H.K. Society of Nephrology.

香港中環畢打街
中建大廈1101室
1101 Central Building
Pedder Street
Hong Kong
Tel. 5-238532



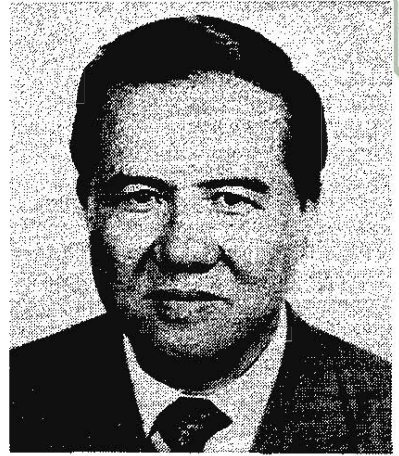
章 麟

CHEUNG, Lun

港九水泥混凝土工程業職工會秘書
；勞工顧問委員會委員；建造業訓練局
委員；香港生產力促進局委員（1986—
1987）。

Secretary of H.K. and Kln. Cement
and Concrete Construction Trade
Workers' Union; Member of Labour
Advisory Board; Member of Con-
struction Industry Training Authority;
Member of Hong Kong Productivity
Council (1986-1987).

九龍馬頭圍道57號C八樓
7/F 57C Ma Tau Wei Rd.
Kowloon
Hong Kong
Tel. 3-641814



善 維 脫

TUET, Kasim Wilson Wai-Sin

現任：香港中華回教博愛社主席；香港伊斯蘭英文中學、小學、幼稚園校監兼校董會主席；香港至誠服務有限公司主席兼董事長；深圳志誠清潔衛生服務公司副董事長；蛇口致誠服務有限公司副董事長。曾任：香港國際伊斯蘭協會主席；香港公民協會香港地區主席。

Chairman of The Chinese Muslim Cultural & Fraternal Association, Chairman of Board of Directors & Supervisor of Islamic College, Islamic Primary School & Islamic Kindergarten, Chairman & Managing Director of Reliance Services Co. Ltd., Deputy Managing Director of Zhi Cheng Cleaning & Environmental Health Services Co. (Shenzhen), Deputy Managing Director of Reliance Services Co. Ltd. (Shekou), Ex-President of International Islamic Society, Ex-Chairman of Hong Kong Civic Association (Hong Kong Branch) etc.

北角雲景道峯景大廈 I 座 15 樓
I-15 Hilltop Mansion
60 Cloudview Road
North Point Hong Kong
Tel. 5-701283 3-7239113



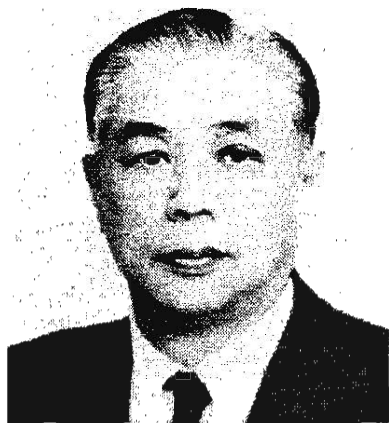
陸冬青

LUK, Tung Chin Anthony

公務員。任職市政事務署衛生總督察，除公職外，從事工會工作凡二十年。現為香港公務員總工會主席，香港衛生督察會主席及勞工顧問委員會委員。

Civil Servant, Chief Health Inspector of The Urban Services Department. Participation in the trade union movement for 20 years. Presently Chairman of The H.K. Civil Servants General Union, The H.K. Public Health Inspectors Association and member of The Labour Advisory Board.

九龍何文田山道26號A-1座17樓
Flat A-1 17th Floor
No. 26 Homentin Hill Road
Kowloon
Tel. 3-869067



陸 孝 佩
LOK, John Hsiao Pei

現任：香港大新有限公司、公和建築有限公司董事會主席；香港建造商會永遠監督；香港政府職業訓練局非官守委員、產業管理委員會主席、土木工程及建築訓練委員會主席；香港城市理工學院建築學系顧問委員會委員。

Chairman of The Sun Co. Ltd., and John Lok & Partners Ltd.; Permanent Supervisor of Building Contractors' Association; Council Member of The Vocational Training Council, Hong Kong Government; Present Chairman of Building & Civil Engineering Training Board; and Present Chairman of Estates Committee; Member of Building & Construction Departmental Advisory Committee of City Polytechnic of Hong Kong.

香港干諾道中90號大新行20樓
20/F Sun House
90 Connaught Road Central
Hong Kong
Tel. 5-458766



陳 彬
CHAN, Pun

廣東高要人。中學程度。於1947年7月在香港利華光管公司任職文員至今。由1959年起，歷任“港九電器工程電業器材職工會”之理事、副理事長及理事長職務。由1984年11月起任“港九勞工社團聯會”主席。



陳子鈞

CHAN, Chi-Kwan Peter

執業大律師。市政局民選議員；酒牌局主席；九龍城區區議員；公民協會副主席；促進現代化專業人仕協會副會長；中國貿促會之對外經濟貿易仲裁委員會特邀深圳特區仲裁員。

Practising Barrister-At-Law; Elected Urban Councillor; Chairman of Liquor Licensing Board; District Board Member (Kowloon City); Vice-Chairman of Hongkong Civic Association; Vice-President of Association of Expert for Modernisation Ltd.; Arbitrator of Shenzhen S.E.Z., Foreign Economic & Trade Arbitration Commission, C.C.P.I.T.

香港中環德己立街蘭桂坊8-11號
昌隆商業大廈604室
604 Cosmos Building
8-11 Lan Kwai Fong
D'aguilar Street Hongkong
Tel. 5-252105



陳少感
 CHAN, Siu-Kam

陳少感先生現任香港生產力促進局總幹事。該局乃為工業界提供廣泛專業服務的法定機構。陳氏現年四十九歲，於一九六〇年畢業於香港大學。陳氏除出任亞洲生產力組織香港區副理事外，並被委任根據勞資關係條例所組成的訟裁委員會委員，更是多個工業有關委員會委員。

Mr. S.K. Chan, J.P. is the Executive Director of the Hong Kong Productivity Council, which is a statutory organization established to provide a wide range of professional services to industry. Aged 49, Mr. Chan graduated from the University of Hong Kong in 1960. He is the Alternate Director for Hong Kong of the Asian Productivity Organization and a member of the Panel of Arbitrators constituted under the Labour Relations Ordinance. He also serves on a number of industry-related committees.

九龍尖沙咀廣東道十一號
 海港城世界商業中心十二樓
 12th Floor World Commerce Centre
 Harbour City No. 11 Canton Rd.
 Tsimshatsui Kowloon
 Tel. 3-7235656



陳永棋
CHAN, Wing Kee

一九四七年出生。畢業於美國Purdue大學。任職長江製衣廠有限公司副總經理；香港中華廠商聯合會會董；香港工業總會會董；香港出口商會會董。十多年來，代表澳門政府與美國及歐洲各國談判紡織品出口事項凡數十次。榮獲澳門總督頒贈工業勳章。

Born in 1947. Graduated from Purdue University, U.S.A. Deputy Managing Director of Yangtzekiang Garment Mfg. Co. Ltd.; General Committee Member of the Chinese Manufacturers' Association; General Committee Member of the Federation of Hongkong Industries; General Committee Member of the Hong Kong Exporters Association. Represent the Macau Government to textile negotiation with U.S.A. and European countries many times for the past 12 years. Given a medal of Decoration for Industrial merit from the Government of Macau.

長江製衣廠有限公司
九龍新蒲崗大有街22號
Yangtzekiang Garment Mfg.Co.Ltd.
22 Tai Yau Street
San Po Kong
Kowloon
Tel. 3-275111



陳協平

CHAN, Hip Ping

九龍城砵街坊福利事業促進委員會
副會長；其昌貿易公司經理。

The Vice Chairman of Kowloon
Walled Neighbours Welfare Advancing
Committee; The Manager of The
Prosperity Trading Company.

九龍鳳凰新村飛鳳街39號地下
G/F 39 Fei Fung St.
Fung Wong New Vill.
Kowloon Hongkong
Tel. 3-289008



陳 坤 耀
CHEN, Edward K. Y.

廣東增城人，香港出生。畢業於皇仁書院、香港大學及牛津大學。現任香港大學亞洲研究中心主任及經濟學教授；美國《時代》周刊亞太區經濟顧問；亞洲生產力促進局顧問；香港經緯顧問研究公司董事及顧問；香港青年協會及小童羣益會執行委員。

Born in Hong Kong, home town in Guangdong. Graduated from Queen's College, University of Hong Kong and Oxford University. Currently Director of the Centre of Asian Studies and Reader in Economics at the University of Hong Kong, Member of the TIME Magazine Pacific Board of Economists, Chief Export of Asian Productivity Organization, Director and Consultant of ACL Consultants Ltd, Executive Committee Member of Hong Kong Federation of Youth Groups and Boys' and Girls' Clubs Association.

香港薄扶林道
香港大學亞洲研究中心
Centre of Asian Studies
University of Hong Kong
Hong Kong
Tel. 5-8592465 (Off)
5-8120928 (Res)



陳英麟

CHAN, Ying Lun

學歷：文理英文書院，香港大學。
職業：生力啤酒廠公關經理(社會事務)。
公共服務：立法局議員，香港房屋委員會委員，東區民選區議員，教育委員會委員，香港青年商會會員，傑出青年協會會員。

Education: Cognitio College, University of Hong Kong. Occupation: Public Relations Manager, San Miguel Brewery. Public Service: Members of Legislative Council, H.K. Housing Authority, Eastern District Board, Board of Education, H.K. Junior Chamber of Commerce, Outstanding Young Persons Association.

九龍長沙灣醫局街555號
生力啤大廈
San Miguel Building
555 Yee Kuk Street
Cheungshawan Kowloon
Tel. 3-615102



陳 曾 燾
CHEN, Thomas Tseng-Tao

籍貫：廣東順德縣。香港地產建設商會副會長；恒隆有限公司董事經理；政府土地建築諮詢委員會地產小組成員；土地發展公司籌備工作小組成員。

Vice President, The Real Estate Developers Association of Hong Kong; Managing Director, Hang Lung Development Co., Ltd.; Real Estate Subcommittee Member, Land and Building Advisory Committee; Land Development Corporation Steering Group Member.

恒隆有限公司
香港銅鑼灣百德新街
恒隆中心25樓
25/F Hanglung Centre
2-20 Paterson Street
Causeway Bay Hongkong
Tel. 5-7904111



陳誠存

CHAN, Cheng-Chun

廣東人。一九二三年在上海出生及接受教育。一九四九年起居港，從事銀行業務逾四十年。現任本港上海商業銀行總經理。

Native of Kwangtung. Born in 1923 at Shanghai and received education there. Resident of Hong Kong since 1949. In banking business for over 40 years. Presently General Manager of Shanghai Commercial Bank Ltd., Hong Kong.

香港皇后大道中12號
上海商業銀行轉
c/o Shanghai Commercial Bank Ltd.
12 Queen's Road Central
Hong Kong
Tel. 5-8415321



陶學祁

TAO, Edwin Hsueh-Chi

清華大學機械工程學士，耶魯大學工程碩士，香港工程師學會前會長、資深會員，英國機械工程師學會資深會員，屋宇裝備工程師學會資深會員，英國仲裁學會資深會員，美國製冷及空調工程師學會資深會員，香港中文大學校董，中大新亞書院董事會主席。現任菱電機電服務有限公司高級經理及科進投資工程有限公司董事。歷任北極公司及開利公司董事、總工程師，通用柴油機有限公司董事。

B.S. Tsing Hwa University; M.S. Yale University; Past President & F. of H.K.I.E., F.I.MECH.E., F.C.I.B.S.E., F.C.I.ARB., F.A.S.H.R.A.E.; Council Member, the Chinese University of Hong Kong; Board Chairman, New Asia College. Presently as Senior Manager of Ryoden Engineering Services Ltd. & Director of Forgen Investment & Engineering Co., Ltd. Served as Managing Director and Chief Engineer of American Eng. Corp. & International Eng. Ltd., Director of Diesel Equipment Distributors Ltd.

香港禮頓道禮頓中心16樓

菱電工程服務公司

Ryoden Engineering Services Ltd.

16/F Leighton Centre

Leighton Road Hongkong

Tel. 5-8376225



麥 燦
MAK, Chan

五十三歲。廣東三水縣人。香港出生，在香港海員工會服務逾三十年。六十年代中曾在遠洋輪船當海員。現任香港海員工會主席；工聯會副理事長。

九龍佐敦道37G
統一大厦三樓A 4座
A4 2/F United Court
37G Jordan Road
Kowloon
Tel. 3-320766



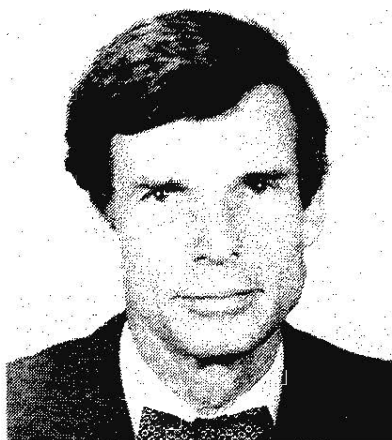
麥海華

MAK, Hoi Wah

現職鄰舍輔導會執行幹事，香港社會工作者總工會會長（1980至今）。曾任香港大學學生會會長（1975），港大文學院學生會會長（1973-74），香港大學社會工作碩士（1978）。曾任黃大仙區議會議員（1981-82），職業訓練局委員（82-84）。現任港九勞工團體聯席會議委員，工會教育中心執行委員，勞工界基本法聯席會議常務小組委員。

Coordinator of Neighbourhood Advice-Action Council; President of Hong Kong Social Workers' General Union (80-); President of Hong Kong University Students' Union (75); Chairman of Arts Association, HKU (1973-74); Master of Social Work, HKU (1978); Members of Wongtatsin District Board (1981-82), Vocational Training Council (82-84), Joint Conference of Labour Organizations, Trade Union Education Centre and Joint Conference of Labour Organizations on Basic Law.

九龍彌敦道322號
百樂大廈十七樓B座
BLK. B 16/F Pak Lok Mansion
322 Nathan Road
Kowloon
Tel. 3-302021 5-274567



麥嘉霖

MACCALLUM, I. R. A.

律師。在香港居住三十年。國際司法組織香港分會主席；香港總商會法律委員會主席；希慎興業有限公司及香港中華煤氣公司董事。

Solicitor. Resident in Hong Kong for thirty years. Chairman of the Hong Kong Branch of Justice. Chairman of the Legal Committee of the Hong Kong General Chamber of Commerce. Director of Hysan Development Company Limited and of the Hong Kong and China Gas Company Limited.

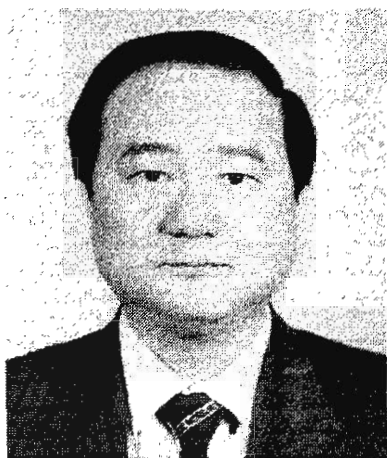
香港太子大廈六字樓
6/F Prince's Building
Central
Hong Kong
Tel. 5-246011



麥理士
MILES, Michael

First arrived Hong Kong Feb. 1958. Since then worked for Swire Group – mostly in Hong Kong, but also Japan & Australia. Currently, Chairman, Swire Group in HK, including C.P.A. & HAECO; Chairman, HK Tourist Association; Member, Trade Development Council; Director, HK Bank.

太古集團
香港郵政信箱 1 號
c/o Swire Group
P.O. Box 1
Hong Kong
Tel. 5-230011



堵 綏 滿

TO, Shui Moon

現年44歲，原籍浙江紹興，肄業於香港伊利沙伯中學及加拿大緬尼吐巴大學，得理科學士。現任五章機織染廠董事總經理；香港漂染印整理業總會副會長；中華總商會油旺尖區聯絡處委員；職業訓練局會計科委員。曾任印染同業公會理事。

Age 44, Chinese origin. Graduated from Hong Kong Queen Elizabeth School & U. of Manitoba, Canada, B.Sc. Present posts are Director & General Manager of Ng Chang Weaving & Dyeing Co. Ltd.; Vice-Chairman of H.K. Association of Textile Bleachers, Dyers, Printers & Finishers; Liason Committee of The Chinese General Chamber of Commerce, H.K.; Board member of Hong Kong Accountancy Training Council; Former Committee member of H.K. Printers & Dyers Association.

荃灣德士古道150-164號
五章工業大廈
五章機織染廠有限公司
Ng Chang Weaving & Dyeing Co. Ltd.
Ng Chang Factory Building
150-164 Texaco Road Tsuen Wan N.T.
Tel. 0-4994211



曾光道 TSANG, Kwong To

寶安新界人，1925年生，就讀於英皇書院及英華書院。曾任荃灣鄉事會副主席，新界鄉議局議員，政府臨時公務員。現任新界工商業總會永遠會長，荃灣老圍公立學校校監，中聯國貨公司副董事長，荃灣屠房副董事長，新豐生豬業有限公司董事長。

新界荃灣沙咀道248號地下
G/F 248 Sha Tsui Road
Tsuen Wan
New Territories
Tel. 0-424187 (Off)
0-404138 (Res)



曾 憲 梓

TSANG, Hin Chi

廣東梅縣人。1934年2月生。1961年廣州中山大學畢業。現任金利來(東)有限公司董事長。旅港嘉屬商會長。東昇體育會主席。香港中華總商會常務會董。中國梅花領帶有限公司副董事長。廣東嘉應大學副董事長。廣東政協委員。

Born in Meixian, Guangdong February 1934. 1961 graduated Zhongshan University, Guangzhou. Presently Managing Director of Goldlion (Far East) Ltd. Chairman of Ying Chow Commercial Association and Tung Sing Athletic Association. Standing Committee Member of the Chinese General Chamber of Commerce, Hong Kong. Deputy Managing Director of China Plum Flower Neck Co., Ltd. Vice-President of Jia Y. Da Xue, Guangdong. Member of the CPCC Guangdong Provincial Committee.

九龍土瓜灣旭日街五號
威信工業大廈五樓
4/F 5 Yuk Yat St.
Wilson Industrial Building
Tokwawan Kowloon
Tel. 3-650392

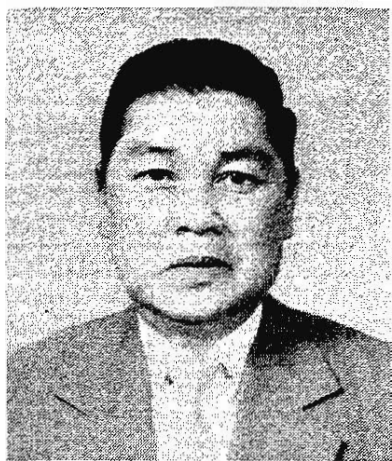


曾 翼 生
TSANG, Jeffrey Y. S.

香港出生。曾獲香港政府及英聯邦獎學金負笈海外獲牙醫學士及英國皇家外科醫學院牙齒矯正科文憑。現執業牙齒矯正醫生；並任香港牙醫管理委員會委員及調查小組主席；亞太區牙醫協會副會長；香港牙醫學會永遠榮譽會員及前會長；香港矯齒學會會長；香港大學牙醫學系客席講師。

Born and educated in Hong Kong. Read his first dental degree overseas under Hong Kong Government Dental Scholarship scheme. Was awarded the Commonwealth Scholarship to obtain his Orthodontic Diploma of The Royal College of Surgeons of England. Currently holds the following position: Member, Dental Council of Hong Kong and Chairman of its Preliminary Investigation Committee; Vice President, Asian Pacific Dental Federation; Hon. life member and Past President, Hong Kong Dental Association; President, Hong Kong Society of Orthodontists. Is a part-time lecturer, Dental Faculty, Hong Kong University.

香港雪廠街九號荷蘭行二一八室
Rm 218 Holland House
9 Ice House Street
Hong Kong
Tel. 5-229596 5-244488



溫國勝

WAN, Kwok Shing

原籍廣東省寶安縣。世居新界西貢北約樟木頭村。現年五十八歲。1954年到英國謀生。現任英國華人社團聯合會名譽會長；利茲華光社首席副會長；利茲和鄰區華人識字班榮譽校長。

大埔廣福道152至172號
大埔商業中心九字樓A、B座轉
Tel. 0-611908



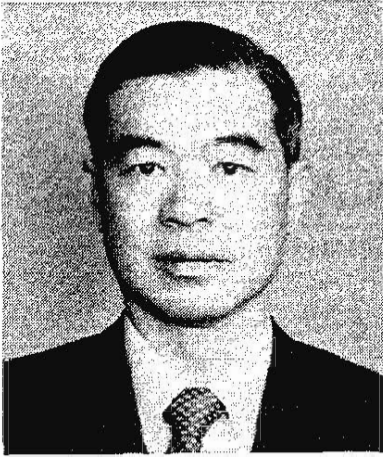
程 介 南

CHENG, Kai Nam

生於香港，原籍江蘇揚州人。培僑中學校務處副主任、語文教師；香港教育工作者聯會理事長；教育團體關注基本法聯席會議常務秘書；兒童文藝協會會員；北角區街坊福利事務促進會中分區副主席、理事。

Born in Hong Kong. Head Teacher & Chinese Language Teacher of Pui Kiu Middle School; Chairman of Executive Committee of Federation of Education Workers of Hong Kong; Executive Secretary of The Joint Conference of Education Groups on The Basic Law; Member of Hong Kong Children Arts Assn.; Vice-Chairman of The Central Area of North Point Kai Fong Welfare Advancement Assn.

香港北角天后廟道190號
培僑中學
Pui Kiu Middle School
190 Tin Hau Temple Road
North Point Hongkong
Tel. 5-662317



程 源 錯

CHING, Yuen-Kai

現任香港理工學院副院長；浸會學校務議會會員；非官守太平紳士。前香港工業學院院長、香港訓練局及工業訓練諮詢委員會委員、香港城市理工學院籌劃委員會委員。曾任香港生產力促進局委員、教育委員會委員及香港工程師學會會長。

Deputy Director of the Hong Kong Polytechnic. Member of the Council of the Hong Kong Baptist College. Unofficial Justice of the Peace. Principal of the former Hong Kong Technical College. Member of the former Hong Kong Training Council and the Hong Kong Industrial Training Advisory Committee. Member of the former Planning Committee for the City Polytechnic of Hong Kong. Former member of the Hong Kong Productivity Council and the Board of Education. Former president of the Engineering Society of Hong Kong.

香港九龍紅磡香港理工學院
Hong Kong Polytechnic
Hung Hom Kowloon
Hong Kong
Tel. 3-639826



舒 慈 煌

SHU, Tse Wong

1948年加入中國銀行上海分行。
1951年調中國銀行香港分行。1980年擔
任中國銀行香港分行副總經理，同年擔
任中芝興業財務公司董事長。1985年任
香港南洋商業銀行總經理。

香港德輔道中151號南洋商業銀行
Nan Yang Commercial Bank Ltd.
151 Des Voeux Road Central
Hongkong
Tel. 5-421111



黃日煊

WONG, David Edward Leslie Yat-Huen

香港出生。畢業於拔萃書院。1978加入港台新聞部前，服務報界18年。曾任記者、編輯、劇評家、財經專欄作家、電視及電台新聞廣播員。前三屆記協主席、法律改革委員會藐視法庭小組成員。現任港台節目製作人員工會主席；本地高級公務員工會理事；拔萃書院舊生會執委。

Born in Hongkong in 1941 & graduated from Diocesan Boys' School in 1960. Have worked in print journalism mainly as reporter and sub-editor. Also been drama critic & business columnist, at the same time part-timing as radio & TV newscaster. Joined Radio Television Hongkong's newsroom in 1978 and now holds post of Senior Programme Officer. Served three terms as Chairman of Hongkong Journalists Association, also served on Law Reform Commission's Sub-Committee on Contempt. Currently Chairman of newly-formed RTHK Programme Staff Union. Council Member of Senior Non-Expatriate Officers' Association and General Committee member of Diocesan School Old Boys' Association.

元朗錦繡花園L段第5街14號
No. 14 5th Street
L Park Fairview Park
Yuen Long N.T.
Tel. 3-376112 3-376359
3-374185 (Off)
0-717484 (Res)



黃 允 畋
WONG, Wan Tin

本德置業有限公司董事會主席兼總經理；太平紳士；黃大仙區議會議員；華人廟宇委員會委員；華人永遠墳場管理委員會委員；香港佛教聯合會副會長；佛教醫院監督；嗇色園主席；孔教學院院長；香港中文大學聯合書院校董；十七間中小學校監、校董。

Chairman of Board and Managing Director of The Pun Tak Land I. & A. Co., Ltd., Unofficial Justice of Peace, Member of Wong Tai Sin District Board, Member of Chinese Temples Committee, Member of Board of Management of Chinese Permanent Cemeteries, Vice-President of the Hong Kong Buddhist Association, Supervisor of the Management Committee of the Hong Kong Buddhist Hospital, Chairman of Sik Sik Yuen, Superintendent of the Confucian Academy, Trustee of the United College, C.U.H.K., Supervisor and Manager of 17 schools sponsored by religious societies.

香港洛克道482號
本德大廈十五樓D座
14/F Flat D Pun Tak Building
482 Lockhart Road
Hong Kong
Tel. 5-8937296



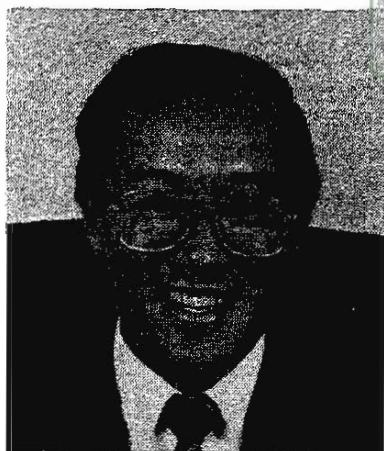
黃光漢

WONG, Kong Hon

旅港福建商會理事長；香港中華總商會常務會董；香港泉昌有限公司、泉昌飲品有限公司、泉昌發展有限公司董事、總經理。

Chairman of The Fukien Chamber of Commerce. Standing Committee Member of The Chinese General Chamber of Commerce HK. Managing Director of Chuan Chiong Co. Ltd. Chuan Chiong Beverage Co. Ltd. Chuan Chiong Development Ltd.

香港永樂西街154號地下
G/F 154 Wing Lok St. West
Hong Kong
Tel. 5-413717



黃 匡 源

WONG, Hong Yuen

Father – Wong Peng Cheong.
Born Shanghai 1944. Educated Marlborough College and Pembroke College, England. Qualified as Chartered Accountant in 1968 and returned to Hong Kong to join Wong Tan & Co (partners Wong Peng Cheong and Tan Jat Min). Now partner of Kwan Wong Tan & Fong/Touche Ross & Co. President, Hong Kong Society of Accountants 1984/5. President, Hong Kong Society for Protection of Children. Vice-Chairman, Sandy Bay Children's Hospital. Married. Two Sons.

香港皇后大道東183號
合和中心50樓
50/F Hopewell Centre
183 Queen's Road East
Hong Kong
Tel. 5-284111



黃宜弘

WONG, Philip Yu-Hong

黃宜弘於1963、1967、1980年分別在美獲學士、碩士、博士學位。曾任美國著名電腦公司高級工程師，1971年返港。現任重信投資有限公司聯席董事長、大正國際及永固紙業有限公司董事總經理；中華總商會副會長、中華廠商聯合會常務會董及聯合交易所委員。

Philip Yu-Hong WONG received his B.Sc., M.Sc. and J.D. degrees in 1963, 1967 and 1980 respectively. Having worked as a Senior Engineer in a leading computer firm in U.S.A., he returned to Hong Kong in 1971. Currently, he is the Co-Chairman of Hunan Hong Kong Investment Co. Ltd. and the Managing Director of both Tai Cheng International Co. Ltd. and Winco Paper Products Co. Ltd. Besides being a Vice-Chairman of The Chinese General Chamber of Commerce, he also serves in the Executive Committee of The Chinese Manufacturers' Association, and the General Committee of The Stock Exchange of Hong Kong Ltd.

香港德輔道中19號
 環球大廈2305室
 2305 World Wide House
 19 Des Voeux Road
 Central Hongkong
 Tel. 5-258081



黃保欣
WONG, Po Yan

中國國立廈門大學理學士(化學)；
聯僑企業有限公司董事局主席兼總經理；
香港立法局非官守議員；香港貿易
發展局委員；香港中華廠商聯合會名譽
會長。

The National University of Amoy
with B.Sc. (Chemistry) Degree; Chair-
man & Managing Director, United
Oversea Enterprises, Ltd.; Unofficial
Member, Legislative Council; Council
Member, Hong Kong Trade Develop-
ment Council; Honorary President,
Chinese Manufacturers' Association of
Hong Kong.

九龍官塘勵業街十一號
11 Lai Yip Street
Kwun Tong
Kowloon
Tel. 3-7579331



黃維城

HUANG, Raymond

畢業於香港喇沙書院及香港大學。一九六六年加入麗的呼聲（香港）有限公司為行政見習，一九七三年麗的電視有限公司成立時，任該公司之政務總監後又曾任助理總經理（政務）。現任亞洲電視有限公司之公司秘書。

Graduated from La Salle College and the University of Hong Kong. Joined Rediffusion (Hong Kong) Limited in 1966 as Executive Trainee. Appointed Controller of Administration of Rediffusion Television Limited when it was established in 1973 and later became Assistant General Manager (Administration). Now holds the position of Company Secretary of Asia Television Ltd.

九龍廣播道81號
亞洲電視有限公司
Asia Television Limited
81 Broadcast Drive
Kowloon
Tel. 3-399111



黃禮泉
WONG, Lai Chuen

滙江洋行總經理；港九各區街坊會
研究委員會主席。

Managing Director of Wong's En-
terprises Company; Chairman of HK.
& KLN. Joint Kai Fong Research
Council.

九龍旺角廖創興銀行大廈11樓 2室
Liu Chong Hing Bldg.
10/F 2 Nathan Road
Kowloon
Tel. 5-447312 3-849290



黃麗松

HUANG, Rayson Lisung

1920年出生於廣東汕頭。肄業於香港九龍城民生書院(1926—38)、香港大學(1938—42)、英國牛津大學(1944—47)。曾任廣東連縣真光中學數理教師，桂林廣西大學化學系助教，美國芝加哥大學化學系研究員，馬來亞大學化學系講師、教授、系主任、理學院院長、代理校長，南洋大學校長，英聯邦大學協會主席，東南亞高等院校協會會長，立法局議員。現任香港大學校長。



馮可強
FUNG, Ho-Keung

經緯顧問研究有限公司董事總經理；臻善有限公司（《九十年代》月刊督印人）董事；1983、1984兩屆大學畢業同學會會長。

Managing Director, ACL Consultants Ltd.; Director, Going Fine Ltd. (Publisher of *The Nineties Monthly*); President (1983 & 1984), University Graduates Association.

香港告士打道181-185號
中怡大廈2101室
2101 Centre Point
181-185 Gloucester Rd
Hong Kong
Tel. 5-8339022



馮永祥

FUNG, Wing Cheung Tony

馮永祥先生在香港及加拿大受教育。一九七三年返港後即加入新鴻基集團工作，曾任職於各不同部門。一九八三年在紐約市美林證券總公司實習一年。現任新鴻基有限公司主席，新鴻基銀行副主席，香港電視有限公司及天安發展有限公司董事。

Mr. Tony Fung Wing Cheung was educated in Hong Kong and Canada and joined Sun Hung Kai Securities Limited in 1973 on his return to Hong Kong. He has held various positions of responsibility in the company. In 1983 he spent a year at the headquarters office of Merrill Lynch in New York. Currently, he is Chairman of Sun Hung Kai & Co. Limited, Vice Chairman of Sun Hung Kai Bank Ltd., Director of HK-TVB Limited and Tien An Development Co. Limited.

新鴻基有限公司
香港夏愨道18號海富中心三樓
Sun Hung Kai & Co. Limited
3/F Admiralty Centre
18 Harcourt Road Hongkong
Tel. 5-8225599



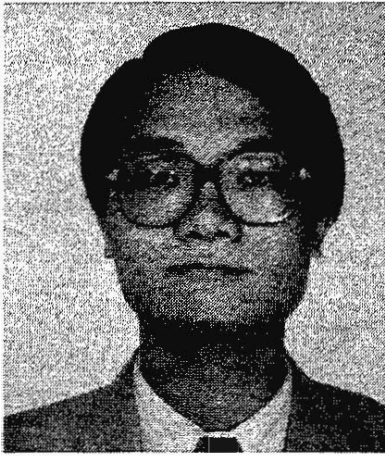
馮國綸

FUNG, William Kwok Lun

一九七〇年畢業於普林斯頓大學一學士；一九七二年結業於哈佛大學工商管理系一碩士；利豐貿易有限公司董事（及其附屬公司）；紡織諮詢委員會委員；香港貿易發展局理事；香港總商會紡織委員會委員。

Graduated Princeton University 1970 B.S.E.; Harvard Graduate School of Business Administration 1972 M.B.A.; Director, Li & Fung (Trading) Ltd and other subsidiaries; Member, Textile Advisory Board; Member, Trade Development Council; Member, Textile Committee, HK General Chamber of Commerce.

九龍金馬倫道 2 號利豐大廈 10 字
利豐（貿易）有限公司
Li & Fung (Trading) Ltd.
10/F Lifung House
2 Cameron Rd. Kowloon
Tel. 3-7216161



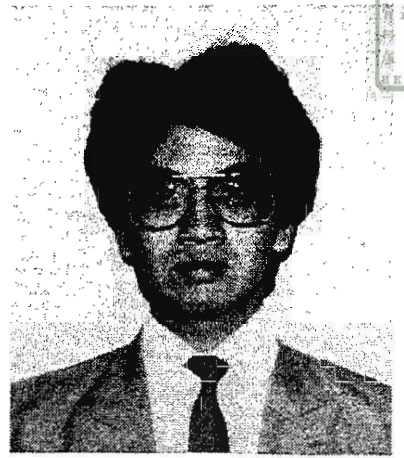
馮 煒 光

FUNG, Wai Kwong

現年24歲。香港大學社會科學學士（主修政治）。香港專上學生聯會會長；香港大學學生會會長（1984）；中西區區議會民意政制委員會委員；香港國際青年年中央統籌委員會委員；學聯旅遊部有限公司董事局副主席。

24 years old. Bachelor of Social Sciences (Hong Kong University). President of Hong Kong Federation of Students; President of Hong Kong University Students' Union; Member of Public Opinion and Political Development Committee, Central and Western District Board; Member of Central Co-ordinating Committee, International Youth Year; Vice-Chairman of Board of Directors, Hong Kong Federation of Students — Student Travel Bureau Ltd.

干諾道西 8 號12樓D座
12/F D 8-14 Connaught Rd. W.
Hong Kong
Tel. 5-2678287



馮華健
FUNG, Daniel R.

執業大律師。一九五三年香港出生，一九七四年取得英國倫敦大學法律學士學位，其後並取得該大學法律碩士學位。七五年獲得英國大律師執業資格，七七年加入香港大律師公會，八四年被選為該會執行小組委員，八五年並被選為該會名譽秘書。

Barrister-at-law, of Middle Temple and the Hong Kong Bar. Born in Hong Kong in 1953. Attended the Diocesan Boys' School and Malvern College in England. Graduated with the degree of Bachelor of Laws (LL.B.) from University College London in 1974. Called to the Bar of England and Wales in 1975. Admitted to the Hong Kong Bar in 1977. Obtained the degree of Master of Laws (LL.M.) from the University of London in 1978. Elected member of the Hong Kong Bar Committee in 1984. Elected Honorary Secretary of the Hong Kong Bar Association in 1985.

香港中環畢打街二十號
會德豐大廈一七〇一室
1701 Wheelock House
20 Pedder Street
Hong Kong
Tel. 5-250156



馮 檢 基

FUNG, Kin Kee Frederick

1976-79 社區組織協會社區幹事；
1981 香港留英學生聯會創辦人及第一屆
會長；1982 公屋評議會總幹事；1983 市
政局議員（民選）、深水埗區議員；
1985 房委會增選委員；基本法諮委會委
員。

1976-79 Community Organizer,
Society for Community Organization;
1981 Founder & President of United
Kingdom Federation of Hong Kong
Students; 1982 Director, People's
Council on Public Housing Policy;
1983 Elected Urban Council & Sham
Shui Po District Board Member; 1985
Co-opted Member of H.K. Housing
Authority & Member of Consultative
Committee for the Basic Law

石硤尾偉智里 2 號
金玉商場 2 樓 336 室
Rm. 336 Kam Yuck Building
2 Wai Chi Lane
Shek Kip Mei Kowloon
Tel. 3-7781577



楊 汝 萬
YEUNG, Yue Man

楊教授四十七歲，生於香港，在香港、加拿大、美國受高等教育。1972年獲芝加哥大學博士學位。84年應聘中大講座教授，前在新加坡大學及加拿大國際發展研究中心任職，具廣泛大學教育、國際發展與研究行政經驗。他著書四冊並發表多篇學術性文章。

Professor Yeung, 47, was born and educated in Hong Kong. He received his university education in Hong Kong, Canada, and the United States. His doctoral degree is from the University of Chicago (1972). Before his appointment as Professor of Geography at the Chinese University, he worked at the University of Singapore and the International Development Research Centre, based in Singapore and Ottawa. He has extensive experience in tertiary education, international development and research administration. Professor Yeung has published four books and numerous articles in learned journals in the fields of low-cost housing, Asian cities, and marketing geography.

新界沙田香港中文大學
行政樓教務長室
Registrar's Office
Administration Building
The Chinese University of H.K.
Shatin New Territories
Tel. 0-611247



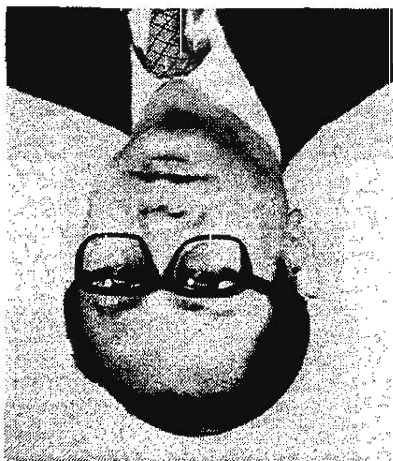
楊孝華
YOUNG, Howard

太古旅遊董事總經理；市政局議員；
中國旅遊協會副會長；香港旅行社協會
執行委員。

Managing Director of Swire Travel
Ltd.; Urban Councillor; Vice President,
Hong Kong Association of China Travel
Organizers; Executive Committee
Member, Hong Kong Association of
Travel Agents.

中環太古大廈二字樓
太古旅遊有限公司
Swire Travel Ltd.
2/F Swire House
9 Connaught Road C. Hongkong
Tel. 5-8448400

楊鐵梁
YANG, T. L.



一九二九年生於上海。在東吳大學及倫敦大學攻法律，考取大律師資格。一九五六年入司法界。現任上訴庭按察司及香港大學校董會主席。曾任香港大學、中文大學、浸會學院校董；大學及理工撥款委員會主席等職。

Born 1929 in Shanghai. Studied law in Soochow and London Universities. Qualified as barrister. Entered Judiciary 1956. Now a Justice of Appeal; Chairman of The HKU Council. Formerly Council Member of HKU and CUHK, Board Member of Baptist College, and Chairman of UPGC and other community work.



葉文慶

IP, Henrietta Man Hing

22歲畢業於利物浦大學，25歲專科兒科醫師，1974—8港大兒科講師，82—88任立法局委任議員，1980保良局總理，1982兒科學會會長。現任法律改革委員會委員，醫院醫療服務檢討委員會委員，1984—86香港崇德社社長，前任弱智人仕服務協會主席，現為副贊助人。

Graduate of Liverpool Medical School at 22 years, Paediatric specialists qualification at 25 years, Lecturer in Paediatrics at Hong Kong University 1974-8, Appointed member of Legislative Council 1982-1988, Member of Law Reform Commission, Director of Po Leung Kuk 1980, Member of Steering Committee Consultancy on the Review of the Delivery of Medical Services in Hospital, President of Zonta Club of Hong Kong 1984-6, Past President of H.K. Paediatric Society, Past Chairmen & now Vice-Patron to Hong Kong Association for the Mentally Handicapped, Member of the Court of Hong Kong University, Council member of United Christian Medical Service, 10 years Active Research into Vertical Transmission of Hepatitis B.

中環威靈頓街14-24號
 威靈頓公爵大廈 8字九樓
 8/F Duke Wellington House
 14-24 Wellington Street
 Central Hongkong
 Tel. 5-253169



葉若林
IP, Yeuk-Lam

港九果菜行工商總會主席、港九五
行聯合會理事長、食品委員會主席、十
進制委員會委員、香港中華總商會司庫、
廣東省人大代表；並曾任香港中華總商
會多屆副會長、香港聖保羅書院同學會
主席。香港蛋品企業有限公司、香港果
品公司、香港菜聯行董事長兼總經理。

Chairman of Hongkong & Kow-
loon Fruit & Vegetable Employee &
Employers Guild, Chairman of the
Association of Dealers in Fruit &
Vegetable, Beef & Mutton, Poultry,
Pork & Fish, Chairman of the Hong-
kong Food Council, Member of the
Metrication Committee, Vice-Chair-
man of the Chinese General Chamber
of Commerce, Hongkong (1962-1968,
1972-1978, 1980-1984), At present,
Hon. Treasurer of the Chinese General
Chamber of Commerce, Hongkong,
Delegate of Guangdong Provincial
People's Congress, Chairman of St.
Paul's College Alummi Association.
Occupation: Chairman of the Board
of Directors & General Manager of
Hongkong Union Egg Corporation
Ltd., General Manager of Hongkong
Fruit Products Co., Hongkong Vegeta-
ble Co.

香港干諾道中24-25號八樓
香港中華總商會
The Chinese General Chamber
of Commerce
7/F 24-25 Connaught Rd.
Central Hong Kong
Tel. 5-256385-0



葉敬平

YIP, Luke Jing Ping

香港大學榮譽文學士兼教育文憑；加拿大卡技利大學教育文憑；赤柱聖士提反書院校監兼校長；香港津貼議會主席；香港學界體育協會主席；聖公會屬下五間小學校監；香港考試局委員及財政與人事委員會委員。

Supervisor-Principal of St. Stephen's College, Stanley; Chairman of Hong Kong Subsidized Secondary Schools Council; Chairman of Board of Hong Kong Schools Sports Association; Supervisor of five Sheng Kung Hui Primary Schools; Member of Examinations Authority and the Authority's Finance and General Purposes Sub-Committee; Holder of B.A. (Hons.), Dip. Ed. (University of Hong Kong), Dip. Ed. (Calgary, Canada).

香港赤柱東頭灣道
聖士提反書院
St. Stephen's College
Tung Tau Wan Road
Stanley Hongkong
Tel. 5-8130314



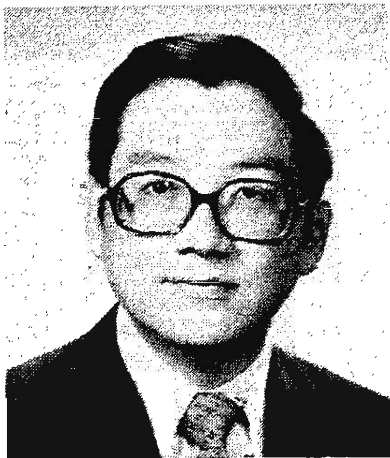
董建華

TUNG, Chee-Hwa

1960年畢業於英國利物浦大學獲理學士銜，現任董氏集團主席及行政總裁，摩納哥駐港名譽領事，美國華盛頓喬治城大學策略及國際研究中心之國際諮詢團團員，史丹福胡佛戰爭革命及和平研究所監督委員會委員，香港總商會諮議會會員，香港—美國經濟合作委員會會員，香港管理協會委員會委員，香港公益金執行委員會會員。

Graduated B S degree from University of Liverpool, England in 1960. Chairman & Chief Executive of C Y Tung Group. Hon. Consul General of Monaco, Hong Kong. Member, Int'l Councillors Group of the Center for Strategic & Int'l Studies, Georgetown University, Washington D C, USA. Member, Hoover Institution on War, Revolution & Peace, Stanford, California, USA. Chamber Council, HK General Chamber of Commerce, Hong Kong. Member, HK/US Economic Mission, Hong Kong. Member of Executive Committee, HK Management Association, HK. Member, Executive Committee, Community Chest of Hong Kong.

香港港灣道25號
海港中心33樓
33/F Harbour Centre
25 Harbour Road
Hong Kong
Tel. 5-8333111



鄔維庸

WU, Wai Yung Raymond

現任執業西醫（心臟內科）；香港醫學會會長；醫務委員會委員；教育統籌委員會委員；太平紳士；復康發展統籌委員會委員；遞解出境審裁員；香港理工學院校董；新生精神康復會主席；藥劑業及毒藥管理局委員；香港科技協進會副會長。

Private practitioner (Cardiology); President, Hong Kong Medical Association; Member, Education Commission; Member, Rehabilitation Development Co-ordinating Committee; Council Member, Hong Kong Polytechnic; Member, Hong Kong Medical Council; Member, Pharmacy & Poisons Board; Justice of the Peace; Member, Deportation Tribunal; Chairman, New Life Psychiatric Rehabilitation Association; Vice-President, HK Society of the Advancement of Science and Technology.

九龍彌敦道528號
康祐大廈601室
601 Onward Building
528 Nathan Road
Kowloon
Tel. 3-849923



鄒 燦 基

CHOW, Kenneth Charn Ki

律師。代表律師公會。曾獲英聯邦倫大法學校外試第一獎，及倫大榮譽法學士及碩士銜，公司及稅務法優異。再考英國律師專業試，獲一級榮譽獎，兼奇理獎，專美獎及察司獎。更獲史密夫一九七七年全英最優秀考生獎。曾任港大法律講師及榮譽講師。

Solicitor. Law Society's representative. He came first in the Commonwealth and England by taking First Prize in London University External Intermediate LLB Examination. He then took LLB Degree with Honours and LLM Degree with distinctions in Company Law and Business Taxation. He passed the England Law Society Solicitors Finals Examination with First Class Honours and four distinctions, and was awarded the John Mackrell Prize, Clifford's Inn Prize, and Charles Steele Second Prize. He was chosen by the English Law Society as the Travers Smith Scholar for the year 1977. He has been parttime and Honorary Lecturer at HKU.

鄒偉雄律師行

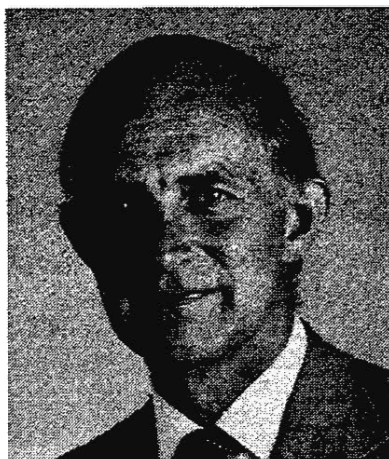
中環德己筭街17-19號德和大厦2樓

c/o Edmund W.H. Chow & Co. Solicitors

2/F Tak Woo House

17-19 D'aguilar Street Hong Kong

Tel. 5-214466 5-214488



雷興悟

WRANGHAM, Peter J.

一九五五年加入香港上海滙豐銀行，除在汶萊、新加坡及沙巴(馬來西亞)工作共十年外，其餘時間均在香港工作。一九七七年任總會計主任，一九七九年任高級經理。一九八二年中任總經理，主管滙豐銀行香港地區業務。現任香港銀行公會主席，香港出口信用保險局顧問委員會主席，香港貿易發展局理事，銀行諮詢委員會會員。

Joined The Hongkong and Shanghai Banking Corporation in Hong Kong during 1955 and, apart from spending a total of ten years in Brunei, Singapore and Sabah (Malaysia), he has worked in Hong Kong. In 1977 he was appointed Chief Accountant and became Senior Manager in 1979. In mid 1982 he took over as General Manager with responsibilities over Hongkong Bank's domestic operations in Hong Kong. He is currently Chairman of The Hong Kong Association of Banks, and the Advisory Board of the Hong Kong Export Credit Insurance Corporation, Council Member of The Hong Kong Trade Development Council, and a Member of the Banking Advisory Committee.

香港皇后大道中一號
香港上海滙豐銀行十樓

The H.K. & Shanghai Banking Corp.
Level 10 1 Queen's Road Central
Hong Kong
Tel. 5-8223600



嘉 道 理
KADOORIE, Lawrence

Born June 2, 1899 in Hong Kong – son of Sir Elly and Lady Kadoorie. Married Muriel Gubbay, 1938 – one son, one daughter. Past member of Legislative and Executive Councils. Served as member of several Hongkong Government Special Commissions (e.g. Law, Labour, Building and Education). Chairman, China Light & Power Co. Ltd., Schrodgers Asia Ltd., and many other companies; Joint Proprietor, Sir Elly Kadoorie & Sons. With his brother, Horace, was a Founder Member of the New Territories Benevolent Society and the Kadoorie Agricultural Aid Association. Promotes the family's great interest in relief and charity work throughout the world.

香港雪廠街聖佐治大廈24樓
嘉道理洋行
Sir Elly Kadoorie & Sons
24th Floor St. George's Bldg.
Ice House Street Hongkong
Tel. 5-249221 (Off)



廖正亮

LIU, Ching Leung

葛量洪師範學院畢業。1970年投身鄉政服務，現任新界鄉議局首副主席，臨時區域議局議員，上水鄉事委員會主席，北區區議員，交通諮詢委員會委員，鳳溪中學校董，北區文藝協進會會長，北區花卉展覽會主席，錫安旅遊汽車有限公司董事。

Graduated from Grantham Training College; joined community activities since 1970. Present role: N.T. Heung Yee Kuk first Vice-Chairman; Provisional Regional Council Member; Chairman, Sheung Shui District Rural Committee; North District Board Member; Transport Advisory Committee Member; Director, Fung Kai Public School; Honorary President, North District Arts Advancement Association; Chairman, North District Flower Show; Director, Zion Transportation Co., Ltd.; General Manager, Country City Property Co., Ltd.

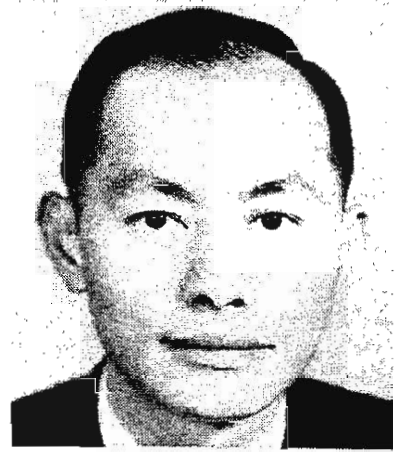
新界上水新豐路35號二樓

1/F 35 Sun Fung Ave.

Sheung Shui

New Territories

Tel. 0-901433 (AM) 0-903894 (PM)



廖烈文
LIU, Lit-Man

廖創興銀行董事總經理；廖創興企業有限公司、廖創興集團有限公司董事長；香港商業銀行、香港中華煤氣有限公司董事；香港中華總商會常務董事；香港潮州會館主席；香港潮州商會永遠會長；國際潮團聯誼年會創辦人；廖寶珊紀念書院監督。

香港德輔道中廿四號
24 Des Voeux Road Central
Hong Kong
Tel. 5-8417201 5-221521



榮智權

YUNG, Lincoln Chu-Kuen

董事：南洋紗廠有限公司、香港地氈製造廠有限公司、香島印染廠有限公司、公利製衣有限公司、偉倫紡織有限公司、日昌電子有限公司。社會服務：紡織業諮詢委員會委員；稅務上訴委員會委員；香港棉紡業同業公會理事及前屆主席；香港棉織業同業公會理事。學歷：芝加哥大學工商管理碩士；康乃爾大學經濟系學士。

Director of: Nanyang Cotton Mill Limited, Hong Kong Carpet Manufacturers Ltd., Island Dyeing & Printing Co. Ltd., Commonwealth Garment Co. Ltd., Wylar Textiles Ltd., Sonatics International Ltd. Community Services: Member, Textiles Advisory Board of Trade Industry & Customs; Member, Board of Review of Inland Revenue; General Committee Member & past Chairman, Hongkong Cotton Spinners Association; General Committee Member, The Federation of Hong Kong Cotton Weavers. Education: MBA (Accounting & Finance) University of Chicago; BA (Economics) Cornell University.

香港太古大廈一八三〇室
1830 Swire House
Hong Kong
Tel. 5-224147



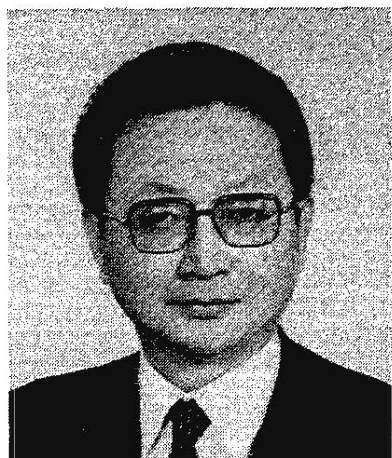
蒙 民 偉

MONG, William Man Wai

蒙民偉先生為廣東省番禺縣人，香港出生，現年五十八歲。於一九五三年創立信興行，代理日本松下“樂聲牌”電器產品及日本VICTOR“星牌”產品。蒙先生現為信興電器貿易有限公司董事總經理，信興機構屬下各公司董事局主席及廣東暨南大學董事會董事。

Mr. William M.W. Mong, born in Hong Kong in 1927 of Pan Yu origin, established Shun Hing Hong in 1953 as the Sole Agent of Matsushita Electric “National”, “Panasonic”, “Technics” products and Victor Company “JVC” products. He is now the Managing Director of Shun Hing Electronic Trading Co., Ltd., Chairman of the Boards of Directors of Shun Hing Group of Companies and a member of the Board of Directors of Jinan University, Guangdong.

信興電器貿易有限公司
九龍尖沙咀東麼地道67號半島中心九樓
Shun Hing Electronic Trading Co. Ltd.
9/F Peninsula Centre
67 Mody Road
TST. East Kowloon
Tel. 3-7217308



劉永齡

LIU, Yong Ling

劉永齡，現年52歲，上海人。億利達工業發展集團有限公司董事長。本集團製造電子、電器、機械等產品，銷售歐、美，在星加坡、美國、日本等地均有分公司或工廠。

LIU YONG LING, aged 52, Shanghaiese, Chairman of Elite Industrial Holdings Ltd. which is a Holding company has subsidiaries in Hong Kong, Singapore, USA and Japan, manufacture Electronic, Electrical and mechanical products for exporting to USA and Europe.

香港九龍觀塘海濱道135-137號
億利達工業大廈

Elite Industrial Building
135-137 Hoi Bun Road
Kwun Tong Kowloon
Tel. 3-438191



劉 迺 強
LAU, Nai Keung

滙點主席，玩具廠商，專欄作家，
1970畢業港大經濟系。

Chairman of Meeting Point, Toy
Manufacturer, Columnist, Graduated
1970, Economic Dept., University of
Hong Kong.

香港灣仔潭臣道17-23號
壬子商業大廈1202室
Rm 1202 Yam Sze Commercial Bldg.
17-23 Thomson Road
Wanchai H.K.
Tel. 5-282510

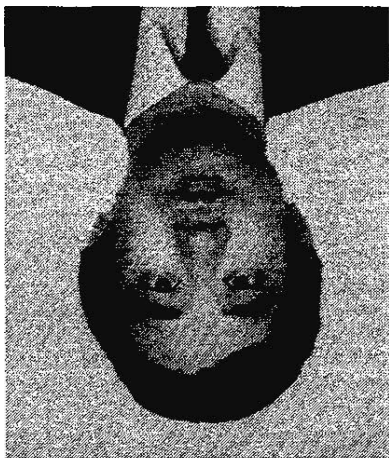
33 years of age, born in Hong Kong. Completed secondary school at La Salle College, Kowloon. Joined Government service in 1972 as Executive Officer. Obtained a scholarship to study law at the University of Hong Kong. Joined the Legal Department after graduation, and is now Senior Crown Counsel of the Law Drafting Division, Legal Department. Takes part in voluntary service during spare time, and is Assistant Director of the Hong Kong Red Cross and a member of the advisory committee of the Hong Kong Recreation Club of the Deaf.

會諮詢委員。

33歲，香港出生，中學就讀九龍喇沙書院。72年加入香港政府為行政主任。76年獲獎學金到香港大學修讀法律。畢業後任職律政署，現為該署法律草擬科高級檢察官。工餘從事義務工作，為香港紅十字會助理總監及香港聾人康樂協會諮詢委員。

AU, Sing Wai Eric

歐成威





潘宗光
POON, Chung Kwong

港大理學士；倫敦大學哲學博士及科學博士；英國皇家化學學會院士及特許化學師；香港十大傑出青年（一九七九）；瑞典皇家科學院諾貝爾化學獎提名人；香港大學化學系講座教授及理學院院長；立法局委任非官守議員；香港科技協進會候任會長；中山大學化學系客座教授。

Bachelor of Science (First-class Honours, Hong Kong University) Doctor of Philosophy and Doctor of Science (London University); Fellow and Chartered Chemist (Royal Society of Chemistry, London); Ten Outstanding Young Persons (1979, Hong Kong); Invitation by the Swedish Royal Academy of Sciences to submit proposals for the award of the Nobel prize for Chemistry for 1985; Professor of Chemistry and Dean of Faculty of Science (Hong Kong University); President-elect, Hong Kong Association for the Advancement of Science and Technology; Appointed Unofficial Member, Legislative Council; Visiting Professor of Chemistry (Zhongshan University, China).

薄扶林道香港大學理學院
Faculty of Science
University of Hong Kong
Hong Kong
Tel. 5-8592682



潘振良

POON, Chun Leung

廣東梅縣人，一九四〇年出生。台灣國立政治大學畢業（文學士）；西德柏林國際新聞學院新聞文憑；歷任星島日報記者、採訪主任、編輯主任；現任星島晚報總編輯。

Native: Kwangtung, China. Born 1940. Education: National Chengchi University, Taiwan. (B.A. Degree) International Institute for Journalism, West Berlin, Federal Republic of Germany. (Diploma) Joined Sing Tao Jih Pao as a reporter in 1962, promoted to news editor, managing editor. Present post: Editor-in-Chief, Sing Tao Wan Pao.

九龍荔枝角道830號
星島工業大廈十樓
9/F Sing Tao Industrial Building
830 Laichikok Road
Kowloon
Tel. 3-7468338



潘國城

PUN, Kwok Shing

生長於香港。獲香港大學學士、碩士及博士學位；雪梨大學碩士學位。為專業城市規劃師。現任香港政府新界拓展署助理署長；香港都市規劃師學會會長；英聯邦城市規劃師協會主席；香港大學客座講師。

Born and brought up in Hong Kong; BA, MA, Ph D (HKU); MTCP (Sydney Univ.); Practising Town Planner; Assistant Director (Planning), New Territories Dev. Dept. (HK Govt.); President, Hong Kong Institute of Planners; President, Commonwealth Association of Planners; Honorary Lecturer, University of Hong Kong.

香港告士打道151號8樓新界拓展署轉
c/o New Territories Development Dept.
8/F 151 Gloucester Road
Hong Kong
Tel. 5-740883



潘朝彥

PUN, Chiu Yin

香港商業電台副總經理。曾任：星島日晚報編輯；讀者文摘編輯；麗的電視新聞部總監；佳藝電視副總經理兼新聞總監。

Asst. General Manager, Commercial Radio. Past experiences include: Editor, Sing Tao Newspapers; Editor, Readers Digest (Chinese); News Controller RTV; Asst. General Manager & News Controller, CTV.

九龍廣播道三號
香港商業廣播有限公司
H.K. Commercial Broadcasting Co. Ltd.
3 Broadcast Drive
Kowloon Hongkong
Tel. 3-365111



蔡 德 河
CHOY, Tak Ho

正德企業有限公司董事長；香港觀塘工商業聯合會會長；香港中華總商會永遠名譽會長；仁濟醫院副主席；香港潮州商會會董；香港中華廠商聯合會會董；香港製衣業總商會會董；香港毛織出口廠商會會董；滬港經濟發展有限公司理事。

President of Chesterfield Mfg. Co. Ltd.; Charter President of H.K. Kwun Tong Industries & Commerce Assn. Ltd.; Hon. Life Chairman of The Chinese General Chamber of Commerce H.K.; Vice-Chairman of The Yan Chai Hospital; Director of H.K. Chiu Chow Chamber of Commerce Ltd.; Director of The Chinese Manufacturers' Assn. of H.K.; Director of The Federation of H.K. Garment Manufacturers; Director of H.K. Knitwear Exporters & Manufacturers Assn. Ltd.; Director of H.K. Shanghai Economic Development Assn. Ltd.

九龍觀塘敬業街五十九號
敬業工廠大廈十樓
9/F King Yip Factory Building
59 King Yip Street
Kwun Tong
Tel. 3-890356



談 靈 鈞

TAM, Ling Kwan

香港嶺南國醫學院畢業。香港中國針灸學院副院長；中華全國中醫學會廣州分會顧問；香港新華中醫中藥促進會永遠會長；香港新華中醫學院院長。

Graduate of the Hong Kong Ling Nan Chinese Medical Institute. Vice-Principal of the Hong Kong Chinese Acupuncture Institute; Adviser of the Guangzhou Branch of All China Association of Traditional Chinese Medicine; The Permanent Governor of the Sin-Hua Herbalists' and Herb Dealers' Promotion Society Ltd.; Principal of the Sin-Hua Chinese Medical Institute.

九龍上海街611-617號
寶生銀行大廈602室
Rm 602 Po Sang Banking Building
611-617 Shanghai Street
Kowloon Hongkong
Tel. 3-969410

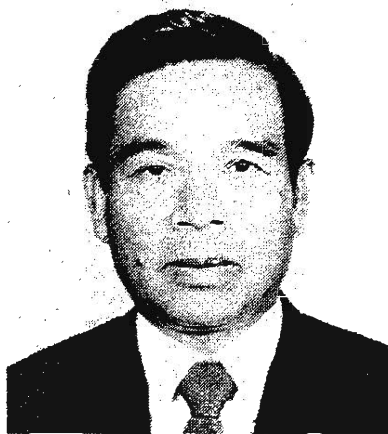


鄭陶美蓉
CHENG, Mignonne

鄭陶美蓉女士為美國大通銀行副總裁及工商信貸部經理。於七一年加入大通，八一年升任現職，負責舉凡紡織、製衣、電子、玩具等工業及本港及地區性貿易公司之信貸及市務業務。陶女士原籍上海，在美國受教育，七一年獲學士學位，自六一年來一直為香港居民。

Mignonne Cheng is Vice President & Group Head of Commercial Banking Group of the Chase Manhattan Bank, N.A. in Hong Kong. Mrs. Cheng joined Chase in 1971 and was promoted to her current position in 1981. As Group Head of Commercial Banking Group, Mrs. Cheng is responsible for managing credit & marketing officers involved in Hong Kong local commercial businesses which comprise the textile/garment, electronics, toys, local and regional trading industries. Mrs. Cheng was born in Shanghai and has been a resident of Hong Kong since 1961. She was educated in the U.S. and graduated with a B.A. degree from Western College, Oxford, Ohio in 1971.

美國大通銀行歷山大廈32樓
The Chase Manhattan Bank N.A.
32/F Alexandra House
Hong Kong
Tel. 5-8414204



鄭裕彤
CHENG, Yu Tung

鄭裕彤先生乃廣東順德縣人。現任新世界發展有限公司及周大福珠寶金行有限公司董事長兼總經理。亦為與廣州羊城服務發展公司合營中國大酒店之新合成發展有限公司董事局主席。鄭氏除從事鑽石、珠寶行業外，更致力於地產建築、航運、財務、旅遊、酒店等作多元化業務之發展。

Mr. Cheng Yu Tung, a native of the Shun Tak County of Guangdong, is Chairman and Managing Director of the New World Development Co., Ltd., and Chow Tai Fook Jewellery Co. Ltd. In addition, he is also the Board Chairman of Shin Ho Ching Development Co., Ltd. which together with the Goat-City Services Company in Guangzhou jointly own and run the China Hotel in Guangzhou. Mr. Cheng's business activities are diversified, spanning the scope of real estate and construction, shipping, finances, hotels and tourism on top of his jewellery business.

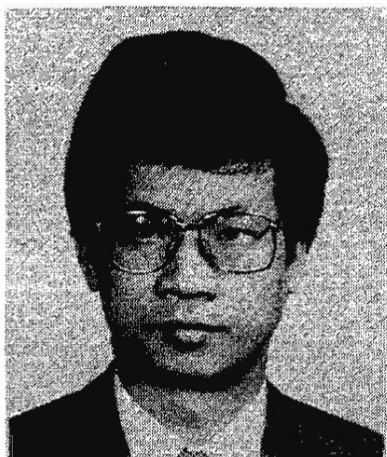
香港大道中16-18號
新世界大廈31字樓
31/F New World Tower
16-18 Queen's Road Central
Hong Kong
Tel. 5-243166



鄭 鐘 偉
CHENG, Chung Wai

一九五五年生於香港，廣東潮陽縣人。政府物料供應處二級物料供應員；政府軍部醫院華員職工會理事。

香港筲箕灣道290號
新成大樓十七字樓A座
17/F Block A Sun Shing Bldg.
290 Shaukeiwan Rd.
Hong Kong
Tel. 5-681625



鄭耀棠

CHENG, Yiu Tong

一九七一年選任香港洋務工會宣傳教育部副部長；一九七二年選任香港洋務工會常務委員兼宣傳教育部部長；一九七四年至今選任香港洋務工會副主席；一九七四年至今選任港九工會聯合會副理事長。

九龍馬頭涌道50號八樓
7/F 50 Ma Tau Chung Road
Kowloon
Hong Kong
Tel. 3-7156675



鄧 卿 意
TANG, Hing Yee

1933年中國出生。1953年香港中學
會考畢業；1959年香港護士及助產士畢
業。現職為廣華醫院二級護長。1972—
82年出任東華三院護理人員會主席；
1983—現在為會之顧問；1985年為醫務
界專業團體基本法聯席會議代表。

九龍塘馬可尼道三號
碧滿閣六樓E座
Flat E 6/F Belmont Heights
3 Marconi Rd.
Kowloon Tong
Tel. 3-381535
3-322311 Ext. 355 (Off)



盧景文

LO, King-Man

香港出生，港大畢業，香港理工學院助理院長，市政局議員兼文化活動主席，演藝局委員兼演藝科技主席，考試局委員兼常務及財政主席，港大及浸會學院校董，國際青年年統籌委員，中華文化促進中心會董，九龍城區議員，港人協會主席。非官守太平紳士。

Hong Kong born, HKU graduate, Hong Kong Polytechnic Associate Director, Urban Councillor & Cultural Activities Chairman, Council for Performing Arts Member and Technical Arts Chairman, Examinations Authority Member & Finance/General Purposes Chairman, HKU & Baptist College Councillor, Central Coordinating Committee for International Youth Year Member, Honorary Director HK Institute for Promotion of Chinese Culture, Kowloon City District Board Member, Hong Kong People's Association Chairman, Justice of Peace.

九龍育才道香港理工學院院長室
The Directorate H.K. Polytechnic
Yuk Choi Road Hung Hom
Kowloon
Tel. 3-638344 Ext. 652



錢世年

TSIN, Sai Nin

香港羅富國師範學院畢業。曾任金文泰中學教師；羅富國教育學院、柏立基教育學院講師；北角官立學校、賽馬會官立學校校長；香港教師會副會長；政府華員會會長；市政局議員及公務員總工會秘書長。現任香港教育會會長；香港民主協會主席。

Graduate of Northcote Training College. Previous: Teacher of Clementi Middle School, Lecturers of Northcote College of Education and Sir Robert Black College of Education, Headmasters of North Point Government School and Jockey Club Government School. Vice-President of Hong Kong Teachers' Association and President of Hong Kong Chinese Civil Servants' Association, Urban Councillor and Secretary General of the Hong Kong Civil Servants General Union. Present: President of Society of Education of HK. Ltd. Chairman of Association for Democracy of H.K. Ltd.

九龍塘義德道義德台三號三樓
 2/F 3 Ede Terrace
 Ede Road
 Kowloon Tong
 Tel. 3-364988



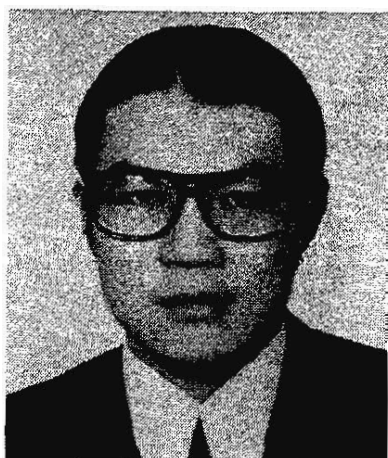
霍華彬

FOK, Wah Pun

霍華彬，廣東省南海縣人，現年五十七歲，廣州出生，一九三八年來港，在香港受教育。從事針織製衣工業卅餘年。現任香港羊毛化纖針織業廠商會名譽會長；香港中華總商會會董及香港中華廠商會聯合會常務會董。

Mr. Fok Wah-pun, born in Canton, Guangdong, China. Received education in Hong Kong after came here 1938. Engaged in knitting industry for some 30 years. Current Community Service:- Chairman of HK Woollen & Synthetic Knitting Manufacturers' Assn. Ltd., Director of The Chinese General Chamber of Commerce; Executive Committee Member of The Chinese Manufacturers' Assn. of HK.

九龍青山道四七九號
麗昌工廠大廈四樓302B室
Unit 302B Lai Cheong Factory Bldg.
3/F No. 479 Castle Peak Road
Kowloon
Tel. 3-7427230 3-7425017



霍震霆

FOK, Timothy Tsun-Ting

廣東番禺人。香港聖士提反小學；
英國MILLFIELD中學；美國南加大學。
有榮有限公司執行董事；廣州白天鵝賓
館及北京飯店貴賓樓董事；中華廠商會
會董；足球總會副主席。

Educated in St. Stephen School,
Millfield School in U.K., University
of South California, Managing Director
of Yau Wing Co., Ltd., Director of
Guangzhou's White Swan Hotel and
Beijing Hotel, serve on The Executive
Committee of The Chinese Manufac-
turers' Association and Vice Chairman
of The Hong Kong Football Associa-
tion.

香港中環畢打街12號
畢打行五〇一室
Suite 501 Pedder Building
12 Pedder Street
Central Hong Kong
Tel. 5-227131 5-238563



謝志偉

TSE, Daniel Chi Wai

香港浸會學院校長；立法局議員；
九龍城區議員。學歷：物理學博士。

President of Hong Kong Baptist
College; Legislative Councillor; District
Board Member, Kowloon City District;
Educational Background: Ph.D. in
Physics.

九龍窩打老道二二四號
浸會學院
Hong Kong Baptist College
224 Waterloo Road
Kowloon
Tel. 3-366048



謝宜均
CHAR, Nee Quin

香港華人文員協會主席；歐亞機器
工程有限公司董事經理；日豐企業有限
公司經理。

Chairman, Hong Kong Chinese
Clerks Association; Managing Director,
Eurasia Engineering Corp., Ltd.; Mana-
ger, Yat Fung Developments Ltd.

香港中環德己立街34-36號
日豐大廈603室
歐亞機器工程有限公司
Eurasia Engineering Corp. Ltd.
603 Yat Fung Building
34-36 D'Aguilar St. Hongkong
Tel. 5-250231 5-755500



謝 懷 志

TSE, Jacob Wai Chee

在香港出生及受教育，1959年加入法國國家巴黎銀行服務，現任該行中國及香港地區華務部總經理及香港銀行華員會理事長。

Born and educated in Hong Kong. Started his banking career in 1959 with Banque Nationale de Paris, Hong Kong. Positions presently held: General Manager, Chinese Division of the Bank; Chairman, Chinese Bankers Club, Hong Kong.

中建大廈法國國家巴黎銀行
Banque Nationale de Paris
1/F Central Building
Queen's Road Central Hongkong
Tel. 5-218218 Ext. 2300



鍾景輝
CHUNG, King Fai

美國奧克拉荷瑪浸會大學文學士。
耶魯大學藝術碩士。曾任無線電視經理，
亞洲電視副總經理，浸會學院講師，港
大碩士課程名譽講師，演藝發展局委員。
現任香港演藝學院戲劇學院院長，香港
話劇團藝術總顧問。

B.A., Oklahoma Baptist Univ.;
M.F.A., Yale University. He was the
Manager, Television Broadcasts Ltd.;
the Deputy General Manager, ATV
Ltd.; an honorary lecturer, Univ. of
Hong Kong; Lecturer, Hong Kong
Baptist College. He is the Dean of
Drama, Hong Kong Academy of
Performing Arts; Principal Artistic
Consultant, Hong Kong Repertory
Theatre.

香港告士打道一號 香港演藝學院
c/o H.K. Academy for Performing Arts
1 Gloucester Road
Wanchai Hongkong
Tel. 5-8231595



鍾 期 榮

CHUNG, Chi Yung

武漢大學法學士，巴黎大學法學博士，曾任聯合、崇基院校講師，浸會學院文學院院長兼社會學及社會工作系主任。現任樹仁學院兼樹仁英文書院校長。1975年起任香港兒童法庭及裁判司署顧問。著有《是否應嚴懲阿飛》、《香港教育與青年問題》等。

LLB, Wu Ham University, Ph. D. University of Paris. Previous Positions: Lecturer of United College & Chung Chi College etc. Senior Lecturer, Dean of Arts and Head of Sociology & Social Work Department of Baptist College. Present Occupation: Vice-President of Shue Yan College & Principal of Shue Yan Secondary College. Since 1975 up to now: Advisor of Hong Kong Juvenile Court & Lay Assessor in Magistrates Courts. Publications: *The Problem of Juvenile Delinquency in Hong Kong*, *Education & Youth Problem in Hong Kong* etc.

香港北角寶馬山慧翠道樹仁學院
Shue Yan College
Wai Tsui Crescent Braemar Hill Road
North Point Hong Kong
Tel. 5-707110 5-702900



戴 斯 德
TISDALL, Brian H.

I am 51 years old and have been working in Hong Kong as a solicitor since 1962. I am currently President of the Law Society of Hong Kong. In addition, I sit on a number of Government and voluntary Agencies, Committees and Commissions. Until becoming President of the Law Society, I was for many years Chairman or Deputy Chairman of the Hong Kong Branch of Justice. I am in addition the Secretary-General of the Hong Kong International Arbitration Centre.

香港亞畢諾道一號
1 Arbuthnot Road
Hong Kong
Tel. 5-252381



戴維信

DEVESON, Patrick Charles Samuel

英之傑（香港）有限公司主席；天祥洋行有限公司主席；香港總商會理事會理事；香港上海滙豐銀行董事；於仁保險有限公司董事；香港外展信託會主席；C.A.B.主席。

Chairman, Inchcape (Hong Kong) Limited; Chairman, Dodwell & Company Limited; Member of the General Committee of the Hong Kong General Chamber of Commerce; Director, The Hongkong & Shanghai Banking Corp.; Director, The Union Insurance Society of Canton Ltd; President, The Outward Bound Trust of Hong Kong; Chairman, The Community Advice Bureau.

香港中環交易廣場 1 座 49 樓
49/F Exchange Square One
Hong Kong
Tel. 5-8424666



簡 大 偉
GAIRNS, David Wylie

Born in the UK 21 July 1936.
Educated in Scotland. Qualified as a
Chartered Accountant in 1961 and
came to Hong Kong 1962. Currently
Senior Partner of Peat, Marwick,
Mitchell & Co., Hong Kong. Married
with three children. Council Member
of the Hong Kong Society of Account-
ants.

香港郵政信箱五十號
G.P.O. Box 50
Hong Kong
Tel. 5-226022



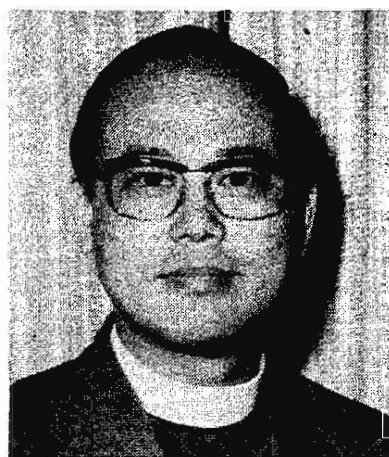
簡 福 飴

KAN, Fook Yee

專業資格是產業測量師，現任簡福飴測量行高級合夥人及希慎興業有限公司董事。在公職方面，則為中國人民政治協商會委員，香港城市設計委員會委員，香港工業邨公司董事及香港測量師學會會長。

Professional qualifications: a chartered surveyor. Positions held: Senior Partner of Knight Frank Kan & Baillieu, Director of Hysan Development Co., Ltd. Public positions held: Chinese People's Political Consultative Committee Member, Member of the Town Planning Board, Director of The Hong Kong Industrial Estate Corporation, President of The Hong Kong Institute of Surveyors.

中區和記大廈2001室
Rm. 2001 Hutchison House
Central
Hong Kong
Tel. 5-216380



鄺 廣 傑
KWONG, Peter Kong Kit

聖公會港澳教區主教。

Anglican Bishop of Hong Kong
and Macao.

香港下亞厘畢道一號主教府
Bishop's House
1 Lower Albert Road
Hong Kong
Tel. 5-265355

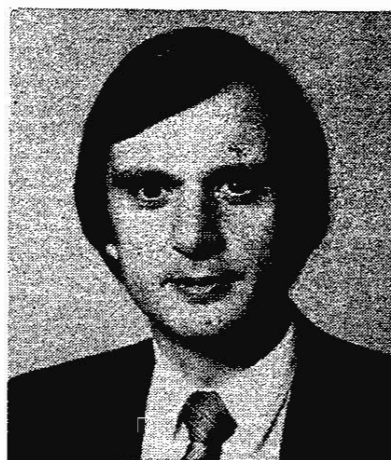


羅 康 瑞
LO, Hong Sui Vincent

瑞安集團主席兼創辦人；鷹君有限公司董事；香港管理專業協會理事；香港建造商會理事；培華教育基金會常務委員。

Chairman & Founder of Shui On Group of companies; Director of The Great Eagle Co., Ltd.; Council Member of The Hong Kong Management Association; Council Member of The Building Contractors' Association; Standing Committee Member of Pei Hua Education Foundation.

香港九龍尖沙咀東部
加連威老道100號港晶中心13樓
13/F Harbour Crystal Centre
100 Granville Rd. Tsimshatsui East
Kowloon Hong Kong
Tel. 3-7341328



羅傑志

ROGERS, Anthony Gordon

Queen's Counsel. Born England. Educated Beaumont College. Called to the Bar by the Honourable Society of Gray's Inn November 1969. Married Barbara Ann Zimmern 1970. 3 children. Practised London 1970-76, Hong Kong 1976-. Specialised in Intellectual and Industrial Property Law. Bar Representative on Working Party considering Patent Legislation, Hong Kong Chamber of Commerce Representative on the Trading Standards Advisory Committee, Member of the Law Reform Commission Sub-Committee on confidentiality.

香港皇后大道中18號
新世界大廈2604室
2604 New World Tower
18 Queen's Road Central
Hong Kong
Tel. 5-225494



羅 德 丞

LO, Tak Shing

職業：律師及羅文錦律師樓合夥人。
教育：香港嶺南中學、牛津大學華頓學院（法學碩士）。公眾服務：香港大學校董會校董；香港法律改革委員會會員。過去之公眾服務：前市政局議員；前立法局非官守議員一九七四至一九八五；前行政局非官守議員一九八〇至一九八五；前律師公會會長；前香港網球總會會長；前兒童遊樂場協會主席。

Occupation: Solicitor and Partner of Messrs. Lo & Lo Solicitors. Education: Lingnan Middle School, Hong Kong; Wadham College, Oxford (M.A. Jurisprudence). Public Service: Member of Court of University of Hong Kong; Member of Law Reform Commission of Hong Kong. Past Public Service: Member of Urban Council; Unofficial member of Legislative Council 1974-1985; Unofficial member of Executive Council 1980-1985; Past President of The Law Society of Hong Kong; Past President of Hong Kong Lawn Tennis Association; Past Chairman of Children Playground Association.

羅文錦律師樓太古大廈十一字
c/o Messrs. Lo & Lo
11th Floor Swire House
Hong Kong
Tel. 5-238181



蘇海文
SOHMEN, Helmut

環球輪船代理有限公司第一副主席；港龍航空董事經理；亞洲航業有限公司副主席；香港上海滙豐銀行董事；香港船東會法律委員會主席；香港立法局委任議員。

Senior Vice Chairman, World-Wide Shipping Agency Ltd.; Managing Director, Hong Kong Dragon Airlines Ltd.; Deputy Chairman, Eastern Asia Navigation Co. Ltd.; Director, Hongkong and Shanghai Banking Corp.; Chairman, Legal Committee, Hong Kong Shipowners Assn.; Member, Legislative Council.

香港畢打街二十號
會德豐大廈六樓
6/F Wheelock House
20 Pedder Street
Central Hongkong
Tel. 5-8423888



顧 思 聰

KU, Sze Chung

孔教學院副主席；九龍樂善堂常務
總理兼司庫；港九押業商會理事長。

Vice Chairman, Confucian Academy; Director & Treasurer, The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon; Chairman, Hong Kong & Kowloon Pawnbrokers Association.

九龍啓德道82號地下
G/F 82 Kai Tak Road
Kowloon
Hong Kong
Tel. 3-832967



龔志強
KUNG, Chi Keung

現任摩托車業職工總會主席。

Chairman, Motor Transport Workers' Union.

灣仔軒尼詩道213-219號二樓
1st Floor 213-219 Hennessy Road
Wan Chai
Hong Kong
Tel. 5-748110

執行委員會

THE EXECUTIVE COMMITTEE

主任
Chairman

安子介
ANN, Tse-Kai

副主任
Vice-Chairmen

王寬誠
WONG, Kwan Cheng

李啟明
LEE, Kai Ming

郭志權
KWOK, Philip Chi-Kuen

黃麗松
HUANG, Rayson Lisung

楊鐵樑
YANG, T. L.

秘書長
Secretary-General

毛鈞年
MO, Kwan Nin

委員
Members

江德仁
KONG, Tak Yan

吳康民
NG, Hong Mun

阮北耀
YUEN, Philip Pak Yiu

查良鏞
CHA, Louis

高苕華 (女)
KO, Siu Wah (F)

張健利
CHANG, Denis Khen-Lee

郭元漢
KWOK, Yuen-Hon

梁振英
LEUNG, Chun Ying

黃保欣
WONG, Po Yan

嘉道理
KADOORIE, Lawrence

鄺廣傑
KWONG, Peter Kong Kit

羅德丞
LO, Tak Shing